

# 華僑日報

香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

中華民國三十五年四月十七日 星期四 第七一〇號

## 周恩來初會貝利茲涅夫 中共促蘇合作 建立反美陣線

### 世界共黨領袖今日在紅場閱兵

【合衆社莫斯科十七日電】北平人民日報報導，周恩來初會貝利茲涅夫，雙方在會談中，曾就當前國際形勢交換意見。據悉，雙方均認為，世界共產黨領袖今日在紅場閱兵，將是蘇聯革命五十週年紀念之重要活動。周恩來在會談中，曾就當前國際形勢交換意見。據悉，雙方均認為，世界共產黨領袖今日在紅場閱兵，將是蘇聯革命五十週年紀念之重要活動。

## 貝利茲涅夫發言

### 鞏固美蘇關係

### 維護世界和平

【合衆社莫斯科十七日電】蘇聯共產黨中央委員會第一書記貝利茲涅夫，今日在莫斯科發表談話，強調蘇聯將與美國建立緊密之合作關係，以維護世界和平。貝利茲涅夫表示，蘇聯將與美國建立緊密之合作關係，以維護世界和平。

## 加深邊境危機

### 美軍隨時出動作戰必要

【合衆社華盛頓十七日電】美國政府今日宣佈，將加緊在邊境地區之軍事部署，以應對日益緊張之國際局勢。美國政府表示，將加緊在邊境地區之軍事部署，以應對日益緊張之國際局勢。

【合衆社華盛頓十七日電】美國政府今日宣佈，將加緊在邊境地區之軍事部署，以應對日益緊張之國際局勢。美國政府表示，將加緊在邊境地區之軍事部署，以應對日益緊張之國際局勢。



# 虎油

驅風救急·萬病回春  
虎豹兄弟有限公司  
總代理  
虎標永安堂萬金油藥廠出品

### 昌茂眼鏡

鏡眼昌茂配製

鏡眼昌茂

鏡眼昌茂

### 昌茂眼鏡

鏡眼昌茂配製

鏡眼昌茂

鏡眼昌茂

擴充三樓商場 大贈送

九購三樓發售之商品三元超有贈送

### 新抵售價

**PRAKTICA IV-BF**

FITTED WITH

- DOMPLAN 1:2.8/50-mm. \$295.00
- TESSAR 1:2.8/50-mm. \$338.00
- PANCOLOR 1:2.0/50-mm. \$378.00

FULLY AUTOMATIC DIAPHRAGM. INCLUDING ELEGANT LEATHER CASE.

德國製造 蔡司鏡頭

品質最靚·價格最低

### 新抵售價

**PRAKTICA IV-F**

FITTED WITH

- MERITAR 1:2.9/50-mm. \$238.00
- DOMPLAN 1:2.8/50-mm. \$265.00
- TESSAR 1:2.8/50-mm. \$315.00
- PANCOLOR 1:2.0/50-mm. \$355.00

FULLY AUTOMATIC DIAPHRAGM. INCLUDING ELEGANT LEATHER CASE.

總代理

大昌洋行 歷山大廈二樓

電話 二二二三二七

### 吉百

單鏡反光機

VEB FENTACON DRESDEN

Kamera- und Kinowerke

## 現貨

住戶尚餘數伙  
舖位祇餘一間

## 興達大廈

工程完成

本月入伙

85折優待十天

### 樓房唐樓

兩房一廳

地點適中

萬四元起

### 洽購處：本地益成...

中央建業有限公司

香港德輔道中九號球義大廈404-5室

電話：234600 231067

### 正興建築有限公司

香港大道中八號大興行八樓713室

電話：221985 225827

### 天順(香港)有限公司

尖沙咀彌敦道重慶大廈A座四樓

電話：664487 669976



# 西德要求召開六國外長會議

## 商西歐防務

【路透社倫敦六日電】西德政府今日發表聲明，要求六國外長會議，討論歐洲防務問題。聲明指出，西德政府認為，歐洲防務問題應由六國外長會議討論，而非由美國單獨決定。聲明並表示，西德政府將繼續與盟國合作，以維護歐洲之安全與穩定。

# 國防部長哈塞爾分訪英美

## 英法仍合作製造超音飛機

【路透社倫敦六日電】德國國防部長哈塞爾今日分訪英美，與兩國政府官員會談。據悉，哈塞爾在訪英期間，將與英方官員討論歐洲防務問題，並就製造超音飛機一事進行磋商。哈塞爾在訪法期間，亦將與法方官員會談，就相關問題交換意見。

# 美國農業部預料

## 中國大陸今年可望增加糧產

【路透社華盛頓六日電】美國農業部今日發表報告，預料中國大陸今年可望增加糧食產量。報告指出，中國大陸今年之糧食產量，將比往年有所增加，這主要歸功於農作物之豐收。報告並表示，美國農業部將繼續關注中國大陸之農業發展，並提供必要之技術支援。

# 我們對推進香港社會福利工作之意見

【本報專訊】香港社會福利工作，近年來已獲得社會各界之廣泛關注。我們認為，推進香港社會福利工作，應從以下几个方面入手：第一，加強政府與社會之合作，共同推動社會福利事業之發展；第二，提高社會福利工作之效率，確保各項福利政策能及時落實；第三，加強對社會福利工作之監督與評估，確保其公平、公正、公開。

# 英工黨政府下週提出

## 鋼鐵國營計劃

【路透社倫敦六日電】英國工黨政府今日表示，將於下週提出鋼鐵國營計劃。該計劃旨在將英國之鋼鐵業收歸國營，以加強對該行業之控制與管理。政府表示，該計劃將有助於提高鋼鐵業之生產效率，並確保其能滿足國家之需要。

# 英首相威爾遜深信能擊敗保守黨

【路透社倫敦六日電】英國首相威爾遜今日表示，他深信工黨政府能擊敗保守黨。威爾遜在講話中指出，工黨政府將繼續致力於改善民生，並推動經濟發展。他並表示，工黨政府將以堅定之信心，迎接即將到來之大選。

# 美國社會主義勞工黨的副視

## 黃業生寄自美國

【本報專訊】美國社會主義勞工黨副黨魁黃業生，今日寄自美國之信件。黃業生在信中，就當前美國之社會主義運動，發表了個人之看法。他認為，美國之社會主義運動，應加強與國際社會之聯繫，並共同推動社會主義事業之發展。

# 在十四年內

## 運送各國糧食

【路透社華盛頓六日電】美國政府今日表示，將在十四年內，運送各國糧食。該計劃旨在通過美國之糧食援助，幫助發展中國家解決糧食短缺問題。政府表示，該計劃將有助於促進全球糧食安全，並加強美國與發展中國家之友好關係。

# 美專科材料

## 十年到月球

【路透社華盛頓六日電】美國政府今日表示，將在十年內，將專科材料運送到月球。該計劃旨在通過向月球運送專科材料，為未來之月球探測任務提供必要之物資。政府表示，該計劃將有助於推動美國之太空探索事業，並為人類之月球探測任務奠定基礎。

# 中試爆原子彈

## 福特汽車

【路透社華盛頓六日電】美國政府今日表示，將在福特汽車廠內，進行中試爆原子彈。該試驗旨在測試福特汽車廠內之安全設施，並確保在發生核事故時，能及時採取有效措施，防止核輻射洩漏。政府表示，該試驗將有助於提高福特汽車廠之安全水平，並為未來之核能利用提供參考。

# 工人罷工

## 福特汽車

【路透社華盛頓六日電】福特汽車廠內之工人，今日開始罷工。罷工原因在於工人們對工資及福利問題存在分歧。福特汽車公司表示，將盡一切努力，與工人們達成協議，結束罷工。罷工已導致福特汽車廠之生產陷入停頓，並對美國之汽車工業造成一定影響。

# 美國社會主義勞工黨的副視



# 美國社會主義勞工黨的副視

## 黃業生寄自美國

【本報專訊】美國社會主義勞工黨副黨魁黃業生，今日寄自美國之信件。黃業生在信中，就當前美國之社會主義運動，發表了個人之看法。他認為，美國之社會主義運動，應加強與國際社會之聯繫，並共同推動社會主義事業之發展。

# 在十四年內

## 運送各國糧食

【路透社華盛頓六日電】美國政府今日表示，將在十四年內，運送各國糧食。該計劃旨在通過美國之糧食援助，幫助發展中國家解決糧食短缺問題。政府表示，該計劃將有助於促進全球糧食安全，並加強美國與發展中國家之友好關係。

# 美專科材料

## 十年到月球

【路透社華盛頓六日電】美國政府今日表示，將在十年內，將專科材料運送到月球。該計劃旨在通過向月球運送專科材料，為未來之月球探測任務提供必要之物資。政府表示，該計劃將有助於推動美國之太空探索事業，並為人類之月球探測任務奠定基礎。

# 中試爆原子彈

## 福特汽車

【路透社華盛頓六日電】美國政府今日表示，將在福特汽車廠內，進行中試爆原子彈。該試驗旨在測試福特汽車廠內之安全設施，並確保在發生核事故時，能及時採取有效措施，防止核輻射洩漏。政府表示，該試驗將有助於提高福特汽車廠之安全水平，並為未來之核能利用提供參考。

# 工人罷工

## 福特汽車

【路透社華盛頓六日電】福特汽車廠內之工人，今日開始罷工。罷工原因在於工人們對工資及福利問題存在分歧。福特汽車公司表示，將盡一切努力，與工人們達成協議，結束罷工。罷工已導致福特汽車廠之生產陷入停頓，並對美國之汽車工業造成一定影響。

### LEO VITAMINS

#### 靈獅維他命

健腦強身

人們的精神和體力均賴食物中各種營養素之供給。維他命是其中最重要之成分。靈獅維他命含有八種維他命，能增強人體之抵抗力，促進新陳代謝，使身體健康，精神愉快。

丹麥靈獅製藥廠出品

# 美太空船未能完成探測任務

## 原定拍攝火星表面照片

【路透社華盛頓六日電】美國政府今日表示，原定於今日發射之火星探測太空船，未能按計劃完成探測任務。該太空船在發射後，因技術故障，未能進入預定之軌道，並未能拍攝到火星表面之照片。政府表示，將對此次失敗進行調查，並尋求改進措施，以確保未來之探測任務能順利完成。

# 中蘇關係改善

## 不利自由世界

【路透社華盛頓六日電】美國政府今日表示，中蘇關係之改善，將對自由世界產生不利影響。政府認為，中蘇兩國之友好關係，將使蘇聯在國際事務中擁有更多之發言權，並可能對美國之利益造成威脅。政府表示，將密切關注中蘇關係之發展，並採取必要措施，以維護美國之利益。

# 美報評論

## 不利自由世界

【路透社華盛頓六日電】美國報章今日發表評論，認為中蘇關係之改善，將對自由世界產生不利影響。評論指出，中蘇兩國之友好關係，將使蘇聯在國際事務中擁有更多之發言權，並可能對美國之利益造成威脅。評論並呼籲美國政府採取必要措施，以維護美國之利益。

# 五分鐘讀畢

## 今日日本新聞精華

【本報專訊】今日日本新聞精華如下：日本首相岸信介今日表示，將繼續致力於改善民生，並推動經濟發展。岸信介並表示，日本政府將以堅定之信心，迎接即將到來之大選。此外，日本各界亦對岸信介之講話表示支持，並表示將繼續為日本之繁榮與穩定而努力。

# 維爾勁

## 風濕劇烈

【本報專訊】維爾勁，治風濕、關節炎、骨痛之良藥。維爾勁含有多種天然成分，能消炎、止痛、促進新陳代謝，對於風濕、關節炎、骨痛等症，具有顯著之療效。維爾勁已獲得國際醫藥界之認可，並被廣泛應用於臨床治療。

### LEO VITAMINS

#### 靈獅維他命

健腦強身

人們的精神和體力均賴食物中各種營養素之供給。維他命是其中最重要之成分。靈獅維他命含有八種維他命，能增強人體之抵抗力，促進新陳代謝，使身體健康，精神愉快。

丹麥靈獅製藥廠出品







# 行銀興創廖

誠忠務服  
便簡續手

款存種各  
厚優息利



蓄儲期長待優

過息  
八厘

年上以年兩  
半期七厘半  
議面

兩年期八厘  
年每息利  
次一付支

## 德發服裝公司 東區分行 開幕謝啟

本公司東區分行昨日開幕 荷蒙  
同業先進 社會賢達 各界嘉賓 寵臨指導  
惠賜多珍 高誼隆情 殊深感幸 謹此致謝  
招待未週 統希原宥

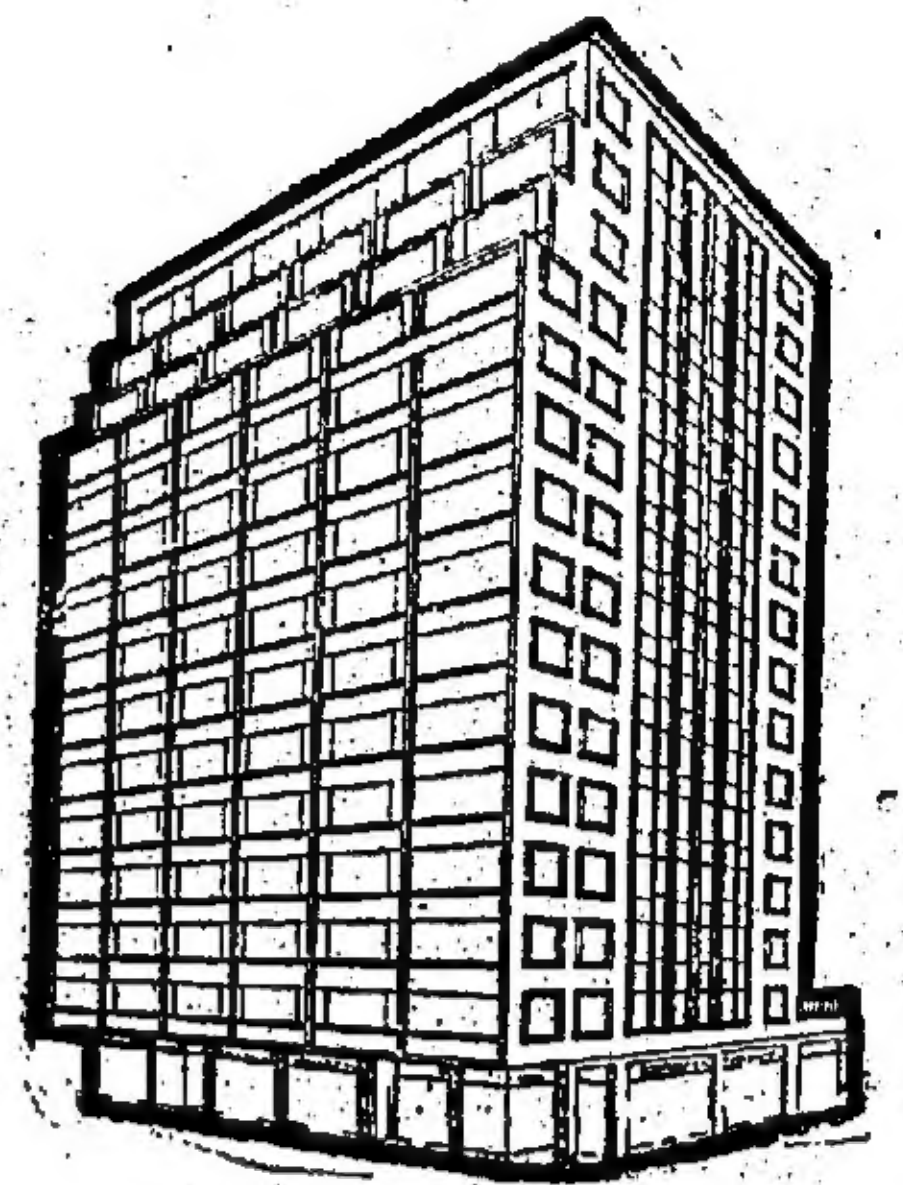
德發服裝公司經理 李自培 敬啟

地址：銅鑼灣軒尼詩道五百三十七號

# 都城大樓

香港筲箕灣道251至261號 (上海銀行對面)

## 平來靚



### 一次過付款九折優待 式萬圓起

洽購處：  
**都城地產有限公司**  
香港歷山大廈四四四室 電話：220305  
234846  
224900

## 平樓任棟 五年付款

**旺舖** 利達大樓 利盛大樓  
3號道785-787號 太子道83-87號  
**租售** 每呎祇售 220元起 每呎祇售 210元起

面對加多利山 風景優美  
何文田亞答街118-120號  
**利壽大廈 一萬元入伙**  
每呎仍售 60餘元

粵扶林道92號 巴士直達十分鐘至中區  
**利壽大廈 快入伙**  
每呎祇售 60餘元  
贈送車位  
單位無多 欲購從速

軒尼詩道156-162號 對正修頓球場  
**利壽大廈 建至六樓**  
每層由 三萬餘元起  
每戶安裝獨立水錶

## 百興洋房

號一街興德咀沙尖  
向全兩一  
南部伙梯

每呎只售七十餘元  
平過唐樓  
只餘數層 歡迎參觀  
安百置業公司  
號二街成德龍九  
TEL: 636787 635032  
636788 638454

## 行銀亞來馬

行分 港香  
事啓址遷

本銀行香港分行自一九六  
四年十一月十日(星期二)  
起遷往皇后大道中十六、  
十八及十八號A太平行  
樓照常營業特此通告  
電話：經理一三二八九二  
副經理一三二四二四  
總機一三二七一四  
二四〇二四  
二四〇二四  
香港郵箱：一五一六六號  
馬來亞銀行謹啓

## 樓酒國金

選取精美 西膳香玉 原盅大晚  
料價平 滿山腦唇 雞扒金扒 飯  
正、玫瑰生肝魚扒 雲玉雞 精  
味、招雞 球片羹 掌翅 品  
道呼 球片羹 掌翅 品  
佳好 十五元 四元 四元 四元  
住家、 二元正 半正 正 正  
去處 二日 晚飯 宵夜 宵夜  
改、晚二日 晚飯 宵夜 宵夜  
全酒席 十元 晚飯 宵夜 宵夜  
日酒席 五元 晚飯 宵夜 宵夜  
供應之貴賓正 晚飯 宵夜 宵夜  
求求求 晚飯 宵夜 宵夜

## 江南名產 海鮮之王 洋澄湖

# 蟹

快將 告別

酒香蟹肥美 不吃無機會  
欲快朵頤 切勿走鷄

總經銷  
**香港同福公司**

電話：四四四八五八 四四三二五五  
港九各南貨號均有代售

### 雲東街新樓分層租售

樓上住宅 高層兩層 一樓兩層 即買即住 入伙快  
樓下住宅 年租九九年 分層出售 分期付款  
地點：雲東街二號(即利源合隔鄰)  
洽洽洽：本地

### 香港法律彙編

全書四百元  
長期讀者八折優待  
被譽為：香港法律界之寶  
地址：香港德輔道中

九龍尖沙咀漆咸道29-31號

## 溫莎大廈 已經入伙 特價優待

餘樓無幾 欲購從速  
地下閣樓 適合經營  
遊客生意

溫莎大廈地盤辦事處 電話：669916-665886

## 都樓

108年期  
75個月付款  
特價九折 優待

利安建築有限公司  
恒生大廈1402室 電話：235923  
九龍彌敦道785號 電話：84459  
都城地產有限公司  
歷山大廈44室 電話：220305



# 一九六五年至一九六六年度 差餉估價提高 但不能作為加租之理由

## 差餉之增加並非表示屋租應隨之增加

【本報訊】九龍地產商會，昨（六）日發表聲明，指一九六五年至一九六六年度，差餉估價提高，但並不表示屋租應隨之增加。聲明指出，差餉估價提高，主要是由於地價上升所致，而地價上升，又是由於經濟發展及人口增加所致。地產商會認為，屋租的加減，應視乎市場供求情況而定，不應盲目跟隨差餉的變動。聲明並呼籲業主及租客，應以公平合理之態度，處理屋租問題，不應因差餉增加而輕易加租或減租。

## 政府不考慮 徵收樓差餉

【本報訊】政府昨（六）日發表聲明，指政府目前並不考慮徵收樓差餉。聲明指出，政府目前正研究有關樓宇稅收之問題，但徵收樓差餉，目前尚不成熟。政府並表示，將繼續研究有關問題，以期在未來實施。

## 如何從租屋中 白皮書已公布政策

【本報訊】政府昨（六）日發表白皮書，公布有關租屋政策。白皮書指出，政府將採取措施，以保障租客之權益，並促進租屋市場之穩定。措施包括：限制業主加租之幅度，加強對租客之保護，以及提供有關租屋之資訊等。

## 交通全雙週 中甸展開宣傳

【本報訊】中甸地區之交通全雙週活動，將於下週展開。有關當局已展開宣傳工作，以提醒市民注意交通安全。宣傳活動包括：在主要路口設置宣傳牌，以及在學校及社區中心舉行講座等。

## 五屆在台北開 設立永久性秘書處

【本報訊】第五屆亞洲廣告會議，將於下月在台北舉行。會議將設立永久性秘書處，以促進亞洲廣告業之發展。秘書處將負責籌劃及協調有關廣告活動，並提供有關廣告之資訊及服務。

## 行舉明念紀半和 施措通交別特佈公方警

【本報訊】警方將於下週舉行紀念半和活動，並公佈有關交通措施。警方表示，將加強在主要路口之交通管理，以確保活動之順利進行。有關交通措施包括：封閉部分街道，以及增加警力等。

## 差餉估價提高 但不能作為加租之理由

【本報訊】九龍地產商會，昨（六）日發表聲明，指一九六五年至一九六六年度，差餉估價提高，但並不表示屋租應隨之增加。聲明指出，差餉估價提高，主要是由於地價上升所致，而地價上升，又是由於經濟發展及人口增加所致。地產商會認為，屋租的加減，應視乎市場供求情況而定，不應盲目跟隨差餉的變動。聲明並呼籲業主及租客，應以公平合理之態度，處理屋租問題，不應因差餉增加而輕易加租或減租。

## 求要理合不商口入英對 絕拒致一應廠各

【本報訊】各工廠對英國政府要求關閉工廠，以改善空氣質量之要求，表示絕對拒絕。工廠方面認為，關閉工廠將對經濟造成嚴重影響，且目前尚無有效之方法，可以解決空氣污染問題。工廠方面並表示，將繼續採取措施，以減少污染，但絕不關閉工廠。

## 五屆在台北開 設立永久性秘書處

【本報訊】第五屆亞洲廣告會議，將於下月在台北舉行。會議將設立永久性秘書處，以促進亞洲廣告業之發展。秘書處將負責籌劃及協調有關廣告活動，並提供有關廣告之資訊及服務。

## 交通全雙週 中甸展開宣傳

【本報訊】中甸地區之交通全雙週活動，將於下週展開。有關當局已展開宣傳工作，以提醒市民注意交通安全。宣傳活動包括：在主要路口設置宣傳牌，以及在學校及社區中心舉行講座等。

## 行舉明念紀半和 施措通交別特佈公方警

【本報訊】警方將於下週舉行紀念半和活動，並公佈有關交通措施。警方表示，將加強在主要路口之交通管理，以確保活動之順利進行。有關交通措施包括：封閉部分街道，以及增加警力等。

## 差餉估價提高 但不能作為加租之理由

【本報訊】九龍地產商會，昨（六）日發表聲明，指一九六五年至一九六六年度，差餉估價提高，但並不表示屋租應隨之增加。聲明指出，差餉估價提高，主要是由於地價上升所致，而地價上升，又是由於經濟發展及人口增加所致。地產商會認為，屋租的加減，應視乎市場供求情況而定，不應盲目跟隨差餉的變動。聲明並呼籲業主及租客，應以公平合理之態度，處理屋租問題，不應因差餉增加而輕易加租或減租。

## 紐約博覽會港館 董事長由港返美

【本報訊】紐約博覽會香港館之董事長，將於下月返回美國。董事長在港期間，曾與有關當局會面，商討有關博覽會之籌備工作。董事長並表示，將繼續為香港館之發展而努力。

## 奧新任駐港大使 何漢雲昨過港赴任

【本報訊】奧國新任駐港大使何漢雲，將於下月赴任。何大使在港期間，曾與有關當局會面，商討有關奧國與香港之合作事宜。何大使並表示，將致力於促進奧國與香港之友好關係。

## 整容留院三月 白少雲昨出院

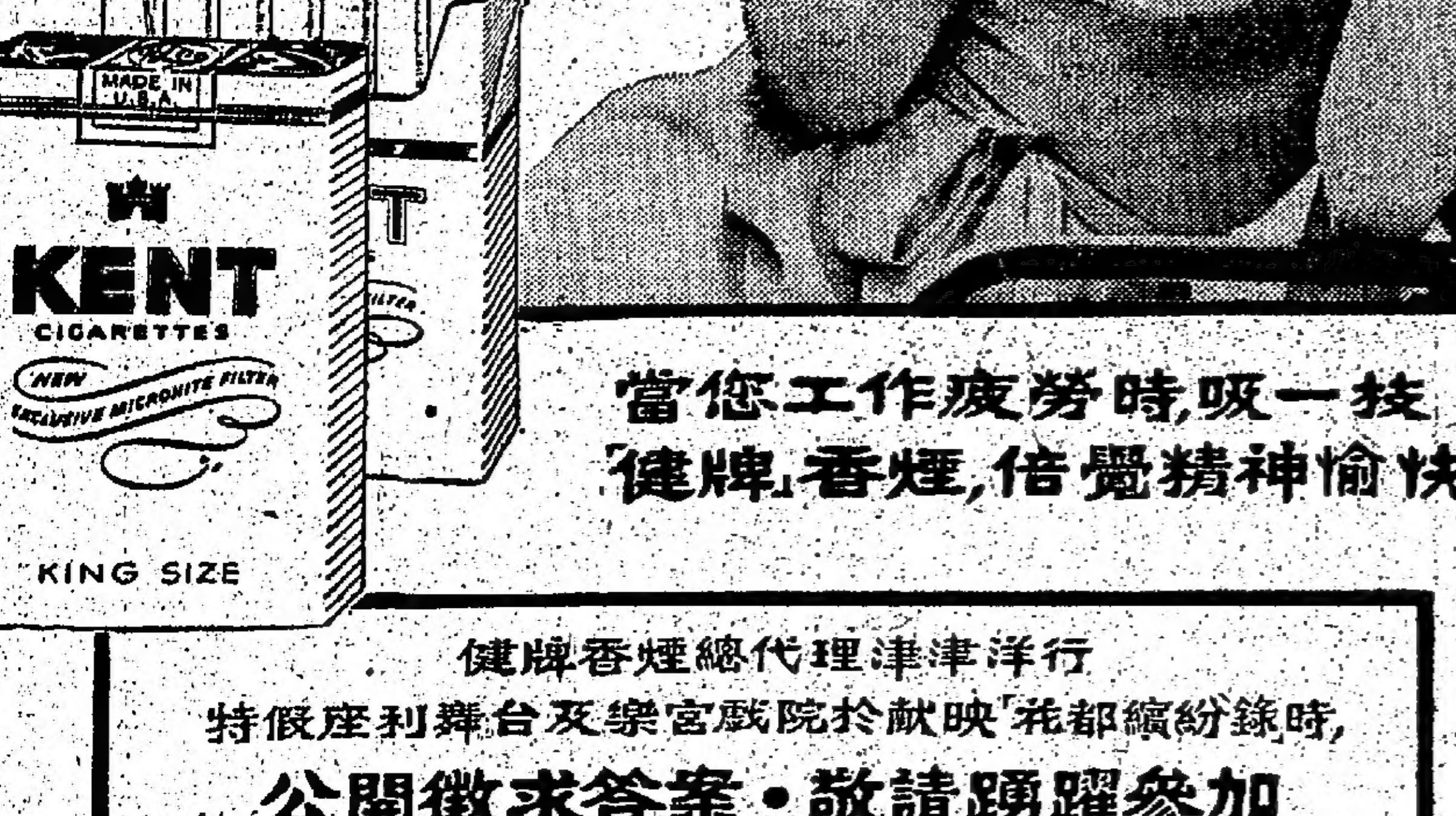
【本報訊】著名藝人白少雲，因整容手術後留院三月，現已痊癒出院。白少雲在院期間，曾接受多次手術，以改善其容貌。白少雲出院後，將繼續從事演藝工作。

## 差餉估價提高 但不能作為加租之理由

【本報訊】九龍地產商會，昨（六）日發表聲明，指一九六五年至一九六六年度，差餉估價提高，但並不表示屋租應隨之增加。聲明指出，差餉估價提高，主要是由於地價上升所致，而地價上升，又是由於經濟發展及人口增加所致。地產商會認為，屋租的加減，應視乎市場供求情況而定，不應盲目跟隨差餉的變動。聲明並呼籲業主及租客，應以公平合理之態度，處理屋租問題，不應因差餉增加而輕易加租或減租。

## 差餉估價提高 但不能作為加租之理由

【本報訊】九龍地產商會，昨（六）日發表聲明，指一九六五年至一九六六年度，差餉估價提高，但並不表示屋租應隨之增加。聲明指出，差餉估價提高，主要是由於地價上升所致，而地價上升，又是由於經濟發展及人口增加所致。地產商會認為，屋租的加減，應視乎市場供求情況而定，不應盲目跟隨差餉的變動。聲明並呼籲業主及租客，應以公平合理之態度，處理屋租問題，不應因差餉增加而輕易加租或減租。



派拉家公司攝製歷時三年極豪華金牌喜劇  
銀壇天皇巨星  
柯德莉夏萍·威廉荷頓 領銜主演  
「花都繽紛錄」

當您工作疲勞時，吸一枝  
健牌香煙，倍覺精神愉快！

健牌香煙總代理 津津洋行  
特假座利舞台及樂宮戲院於獻映「花都繽紛錄」時，  
公開徵求答案，敬請踴躍參加  
●請向利舞台或樂宮戲院票房索取表格●

**健牌**  
微積瀟咀香煙  
最佳煙葉·最好滋味·最醇煙味·不同凡品  
健牌香煙，是英國利樂煙廠悉心研究製成之第一流香煙

## 永安有限公司

新穎貨色！  
量多·質佳·款靚  
新設計康樂椅，美觀舒適。  
居家生活最不可少。  
安坐，躺臥，搖動隨意所之。

英國新式門口燈 每支由 \$68.一起  
美國名貴檯燈 每支由 \$60.一起  
丹麥雅緻吊燈 每支由 \$48.一起

各具風格·各擅勝場

星期日營業時間：  
香港總行：由下午一時至六時半  
油蔴地分店：則由下午一時至晚上十時

The Wing On Co., Ltd.

## 美亞織綢廠

香港有限公司  
出清出口剩餘貨大平賣  
泰綢 每碼 \$6.00  
全真絲花綢 每碼 \$3.50  
絹紡，色，條，格 每碼 \$4.00  
人造絲綢 每碼 \$0.50至\$1.00  
尚有多種售價不及成本半數  
存貨無多 欲購從速  
每逢星期六及星期日  
上午十一時至下午五時  
在皇后道中84-90號勵精大廈  
1001-1002室(萬宜大廈對面)  
發售  
每逢星期二至星期四  
下午二時至五時  
在荃灣青山道美亞綢廠  
(瀝源銀行斜對面)發售



# 本港新聞

## 被控毆打小販之販管隊幫辦

### 伍兆輝渾號 九龍城之虎

【特訊】小販管理隊幫辦伍兆輝，被控毆打小販案，昨在九龍裁判處開審。伍氏被控於六月廿四日，在九龍城區，毆打小販陳某，致陳受傷。伍氏辯稱，其係在執行職務時，因小販不聽指揮而動手。法官判伍氏保釋，並罰款一千元，否則入獄三個月。

## 伍兆輝自辯 否認打小販

【特訊】小販管理隊幫辦伍兆輝，昨在九龍裁判處開審。伍氏辯稱，其係在執行職務時，因小販不聽指揮而動手。法官判伍氏保釋，並罰款一千元，否則入獄三個月。

## 見父親被毆 被拋上貨車

【特訊】一名男子，昨在九龍城區，見其父親被毆，隨即上前攔截。該男子被毆後，被拋上貨車。警方接報後，隨即展開調查。目前，該男子已被警方扣留，並接受進一步調查。

## 圍觀者甚眾 有人懷敵意

【特訊】昨在九龍城區，發生一起毆打事件。圍觀者甚眾，其中有人懷有敵意。警方接報後，隨即展開調查。目前，該男子已被警方扣留，並接受進一步調查。

## 律師樓文員知法犯法 竟向高院文員行賄

【特訊】一名律師樓文員，因向高院文員行賄，被控知法犯法。法官判該文員入獄三個月，並罰款一千元。此舉引起社會關注，認為法律應對知法犯法者嚴懲不貸。

## 證份身領申 來州廣稱冒

【特訊】一名男子，昨在廣州稱冒領身分證，被警方拘捕。警方在該男子身上搜獲多張冒領的身分證。目前，該男子已被警方扣留，並接受進一步調查。

## 陳峰池已因傷斃命 黃錫禧改控謀殺罪

【特訊】陳峰池已因傷斃命，黃錫禧改控謀殺罪。警方接報後，隨即展開調查。目前，黃錫禧已被警方扣留，並接受進一步調查。

## 電車售票員被控 鐵鉗打傷搭客

【特訊】一名電車售票員，被控用鐵鉗打傷搭客。警方接報後，隨即展開調查。目前，該售票員已被警方扣留，並接受進一步調查。

## 第七零八四號警員 陳峰池已因傷斃命

### 黃錫禧改控謀殺罪

【特訊】陳峰池已因傷斃命，黃錫禧改控謀殺罪。警方接報後，隨即展開調查。目前，黃錫禧已被警方扣留，並接受進一步調查。

## 少年學生身懷利器 一日兩度強劫手袋

【特訊】一名少年學生，身懷利器，一日兩度強劫手袋。警方接報後，隨即展開調查。目前，該少年已被警方扣留，並接受進一步調查。

## 刺傷車主交通警員 官判先答八條再押候上七判處

【特訊】一名交通警員，被刺傷。官判先答八條再押候上七判處。警方接報後，隨即展開調查。目前，該警員已被警方扣留，並接受進一步調查。

## 嫌疑竊車賊 足踝中彈被擒

【特訊】一名嫌疑竊車賊，足踝中彈被擒。警方接報後，隨即展開調查。目前，該賊已被警方扣留，並接受進一步調查。

## 鳴謝啟事

【特訊】鳴謝啟事。本人因患病，承蒙各界人士關心，現已康復。特此鳴謝。

## 香港不銹鋼製品廠股東 蔡文經聲明啟事

【特訊】香港不銹鋼製品廠股東蔡文經聲明啟事。本人因業務需要，特此聲明。

## 家少至 景輝 少爺之 令尊翁馬惠文醫生

【特訊】家少至 景輝 少爺之 令尊翁馬惠文醫生。本人特此聲明。

## 馬熙裕堂家人稟報

【特訊】馬熙裕堂家人稟報。本人特此聲明。

## 今日刊登 本港新聞 合共七版

【特訊】今日刊登 本港新聞 合共七版。特此聲明。

## 華民政務司署公告

【特訊】華民政務司署公告。關於一九六四年四月十四日，特此公告。

## 城市設計委員會公告

【特訊】城市設計委員會公告。關於一九六四年四月十四日，特此公告。

## 海軍處佈告

【特訊】海軍處佈告。關於一九六四年四月十四日，特此佈告。

## 警務處佈告

【特訊】警務處佈告。關於一九六四年四月十四日，特此佈告。

## 申請人英籍啟事

【特訊】申請人英籍啟事。本人特此聲明。

## 通告

【特訊】通告。關於一九六四年四月十四日，特此通告。

## 朱名譽會長石麟先生追悼會公告

【特訊】朱名譽會長石麟先生追悼會公告。特此公告。

## 承銀主命貴重物業出投

【特訊】承銀主命貴重物業出投。特此公告。

## 香港中華廠商聯合會

【特訊】香港中華廠商聯合會。特此公告。

【特訊】香港中華廠商聯合會。特此公告。

## 警告通知

【特訊】警告通知。特此警告。

## TRUMPH INTERNATIONAL 享為世界重要之一之腰箍製造

【特訊】TRUMPH INTERNATIONAL 享為世界重要之一之腰箍製造。特此公告。

## 求領額賠償此佈

【特訊】求領額賠償此佈。特此公告。

## 拍賣 泰興利一號及二號 廣吉

【特訊】拍賣 泰興利一號及二號 廣吉。特此公告。

## 申請人英籍啟事

【特訊】申請人英籍啟事。本人特此聲明。

## 通告

【特訊】通告。關於一九六四年四月十四日，特此通告。

## 朱名譽會長石麟先生追悼會公告

【特訊】朱名譽會長石麟先生追悼會公告。特此公告。

## 承銀主命貴重物業出投

【特訊】承銀主命貴重物業出投。特此公告。

## 香港中華廠商聯合會

【特訊】香港中華廠商聯合會。特此公告。

【特訊】香港中華廠商聯合會。特此公告。



# 本港新聞

## 潮語片艷旦

### 夏帆義演

#### 顏成坤蒞會頒獎

##### 鄭植之翼之昆仲響應

###### 捐千元購券首倡支持

【本報訊】夏帆義演籌款委員會，昨（廿八）日晚，假大馬路大戲院，舉行義演。當晚座無虛席，氣氛熱烈。顏成坤、鄭植之、翼之昆仲等，均蒞會支持。顏成坤並蒞會頒獎，以資鼓勵。當晚共籌得善款一萬餘元，將撥充賑濟之用。

## 應使有正當活動

### 對不良題材電影應予限制

【本報訊】本港青年犯罪問題，近年來有日益嚴重之勢。據警方統計，去年全年，共錄得青少年犯罪案件一千餘宗，較前年增加百分之二十。此種現象，實屬社會之憂。有見及此，社會人士紛紛呼籲，政府應採取措施，限制不良題材電影之放映，以導正青年之行為。

## 華僑日報讀者

### 善款待領

【本報訊】華僑日報讀者，日前收到善款，共計一萬餘元。此項善款，將撥充賑濟之用。華僑日報對此表示感謝，並呼籲社會人士，繼續支持此項義舉。

## 義運輪船訪港

【本報訊】義運輪船，日前訪問香港。該輪船係由義運會派往，旨在為賑濟工作籌款。該輪船在港期間，曾舉行多場義演，並接受各界人士之捐款。

## 香港民意問題答客問

【本報訊】香港民意問題，近來備受關注。本報特設「香港民意問題答客問」專欄，以解答讀者之疑問。本專欄將就香港民意之重要性、如何表達民意等問題，進行深入探討。

## 華僑日報

一九六四年十一月七日  
（星期六）  
（第一張）  
（第二張）  
（第三張）  
（第四張）  
（第五張）  
（第六張）  
（第七張）  
（第八張）  
（第九張）  
（第十張）

## 讀者論壇

### 香港民意問題答客問

【本報訊】香港民意問題，近來備受關注。本報特設「香港民意問題答客問」專欄，以解答讀者之疑問。本專欄將就香港民意之重要性、如何表達民意等問題，進行深入探討。

## 羅更桌

【本報訊】羅更桌，日前在沙龍舉行。該桌係由羅更桌公司派往，旨在為賑濟工作籌款。該桌在港期間，曾舉行多場義演，並接受各界人士之捐款。

## 沙龍

【本報訊】沙龍，日前在沙龍舉行。該沙龍係由沙龍公司派往，旨在為賑濟工作籌款。該沙龍在港期間，曾舉行多場義演，並接受各界人士之捐款。

## 韓貿易代表團

【本報訊】韓貿易代表團，日前訪問香港。該代表團係由韓國政府派往，旨在與香港政府商討貿易合作事宜。代表團在港期間，曾與香港政府官員舉行會談。

## 義運輪船訪港

【本報訊】義運輪船，日前訪問香港。該輪船係由義運會派往，旨在為賑濟工作籌款。該輪船在港期間，曾舉行多場義演，並接受各界人士之捐款。

## 華僑日報

一九六四年十一月七日  
（星期六）  
（第一張）  
（第二張）  
（第三張）  
（第四張）  
（第五張）  
（第六張）  
（第七張）  
（第八張）  
（第九張）  
（第十張）

## 青衣發展可期

【本報訊】青衣發展，近來備受關注。本報特設「青衣發展可期」專欄，以探討青衣之發展前景。本專欄將就青衣之地理位置、交通條件、經濟發展等問題，進行深入探討。

## 鄉民促請供應自來水

【本報訊】鄉民促請供應自來水，近來備受關注。本報特設「鄉民促請供應自來水」專欄，以探討鄉民之訴求。本專欄將就鄉民之生活環境、供水問題等問題，進行深入探討。

## 行隆合港香

一九六四年十一月七日  
（星期六）  
（第一張）  
（第二張）  
（第三張）  
（第四張）  
（第五張）  
（第六張）  
（第七張）  
（第八張）  
（第九張）  
（第十張）

## 中華廠商聯合會

### 今追悼朱石麟

【本報訊】中華廠商聯合會，今日舉行追悼朱石麟。朱石麟係該會之重要成員，其逝世，該會深感哀悼。追悼會將於今日下午二時，在該會禮堂舉行。

## 耳聾機

【本報訊】耳聾機，近來備受關注。本報特設「耳聾機」專欄，以探討耳聾機之重要性。本專欄將就耳聾機之原理、使用方式等問題，進行深入探討。

## 承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投，近來備受關注。本報特設「承領主命貴重物業出投」專欄，以探討貴重物業之出投情況。本專欄將就貴重物業之種類、出投價格等問題，進行深入探討。

## 徵聘人材

【本報訊】徵聘人材，近來備受關注。本報特設「徵聘人材」專欄，以探討人材之徵聘情況。本專欄將就人材之種類、徵聘要求等問題，進行深入探討。

## 徵租廠房

【本報訊】徵租廠房，近來備受關注。本報特設「徵租廠房」專欄，以探討廠房之徵租情況。本專欄將就廠房之種類、徵租價格等問題，進行深入探討。

## 請各玩具廠商注意

【本報訊】請各玩具廠商注意，近來備受關注。本報特設「請各玩具廠商注意」專欄，以探討玩具廠商之注意事項。本專欄將就玩具廠商之生產安全、品質保證等問題，進行深入探討。

## 啟豐洋行

【本報訊】啟豐洋行，近來備受關注。本報特設「啟豐洋行」專欄，以探討啟豐洋行之業務情況。本專欄將就啟豐洋行之經營策略、市場定位等問題，進行深入探討。

## 紐西蘭貿易

【本報訊】紐西蘭貿易，近來備受關注。本報特設「紐西蘭貿易」專欄，以探討紐西蘭貿易之發展前景。本專欄將就紐西蘭貿易之貿易政策、貿易 partners 等問題，進行深入探討。

## 團來港訪問

一九六四年十一月七日  
（星期六）  
（第一張）  
（第二張）  
（第三張）  
（第四張）  
（第五張）  
（第六張）  
（第七張）  
（第八張）  
（第九張）  
（第十張）

## 英皇御准香港賽馬會

### 英皇御准香港賽馬會

【本報訊】英皇御准香港賽馬會，近來備受關注。本報特設「英皇御准香港賽馬會」專欄，以探討賽馬會之發展情況。本專欄將就賽馬會之賽馬活動、賽馬場之建設等問題，進行深入探討。

## 承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投，近來備受關注。本報特設「承領主命貴重物業出投」專欄，以探討貴重物業之出投情況。本專欄將就貴重物業之種類、出投價格等問題，進行深入探討。

## 徵聘人材

【本報訊】徵聘人材，近來備受關注。本報特設「徵聘人材」專欄，以探討人材之徵聘情況。本專欄將就人材之種類、徵聘要求等問題，進行深入探討。

## 徵租廠房

【本報訊】徵租廠房，近來備受關注。本報特設「徵租廠房」專欄，以探討廠房之徵租情況。本專欄將就廠房之種類、徵租價格等問題，進行深入探討。

## 請各玩具廠商注意

【本報訊】請各玩具廠商注意，近來備受關注。本報特設「請各玩具廠商注意」專欄，以探討玩具廠商之注意事項。本專欄將就玩具廠商之生產安全、品質保證等問題，進行深入探討。

## 啟豐洋行

【本報訊】啟豐洋行，近來備受關注。本報特設「啟豐洋行」專欄，以探討啟豐洋行之業務情況。本專欄將就啟豐洋行之經營策略、市場定位等問題，進行深入探討。

## 紐西蘭貿易

【本報訊】紐西蘭貿易，近來備受關注。本報特設「紐西蘭貿易」專欄，以探討紐西蘭貿易之發展前景。本專欄將就紐西蘭貿易之貿易政策、貿易 partners 等問題，進行深入探討。

## 團來港訪問

一九六四年十一月七日  
（星期六）  
（第一張）  
（第二張）  
（第三張）  
（第四張）  
（第五張）  
（第六張）  
（第七張）  
（第八張）  
（第九張）  
（第十張）

## 歡迎紐西蘭貿易代表團訪港

一九六四年十一月七日  
（星期六）  
（第一張）  
（第二張）  
（第三張）  
（第四張）  
（第五張）  
（第六張）  
（第七張）  
（第八張）  
（第九張）  
（第十張）

## 英皇御准香港賽馬會

### 英皇御准香港賽馬會

【本報訊】英皇御准香港賽馬會，近來備受關注。本報特設「英皇御准香港賽馬會」專欄，以探討賽馬會之發展情況。本專欄將就賽馬會之賽馬活動、賽馬場之建設等問題，進行深入探討。

## 承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投，近來備受關注。本報特設「承領主命貴重物業出投」專欄，以探討貴重物業之出投情況。本專欄將就貴重物業之種類、出投價格等問題，進行深入探討。

## 徵聘人材

【本報訊】徵聘人材，近來備受關注。本報特設「徵聘人材」專欄，以探討人材之徵聘情況。本專欄將就人材之種類、徵聘要求等問題，進行深入探討。

## 徵租廠房

【本報訊】徵租廠房，近來備受關注。本報特設「徵租廠房」專欄，以探討廠房之徵租情況。本專欄將就廠房之種類、徵租價格等問題，進行深入探討。

## 請各玩具廠商注意

【本報訊】請各玩具廠商注意，近來備受關注。本報特設「請各玩具廠商注意」專欄，以探討玩具廠商之注意事項。本專欄將就玩具廠商之生產安全、品質保證等問題，進行深入探討。

## 啟豐洋行

【本報訊】啟豐洋行，近來備受關注。本報特設「啟豐洋行」專欄，以探討啟豐洋行之業務情況。本專欄將就啟豐洋行之經營策略、市場定位等問題，進行深入探討。

## 紐西蘭貿易

【本報訊】紐西蘭貿易，近來備受關注。本報特設「紐西蘭貿易」專欄，以探討紐西蘭貿易之發展前景。本專欄將就紐西蘭貿易之貿易政策、貿易 partners 等問題，進行深入探討。

## 團來港訪問

一九六四年十一月七日  
（星期六）  
（第一張）  
（第二張）  
（第三張）  
（第四張）  
（第五張）  
（第六張）  
（第七張）  
（第八張）  
（第九張）  
（第十張）

## 歡迎紐西蘭貿易代表團訪港

一九六四年十一月七日  
（星期六）  
（第一張）  
（第二張）  
（第三張）  
（第四張）  
（第五張）  
（第六張）  
（第七張）  
（第八張）  
（第九張）  
（第十張）



紐西蘭鰵魚奶粉 總代理 香港新西蘭食品有限公司 敬啟  
WITH COMPLIMENTS OF THE HONG KONG & NEW ZEALAND FOOD DISTRIBUTORS LTD.







本港新聞

九龍總商會祝商人節  
謝伯昌談商業和政治

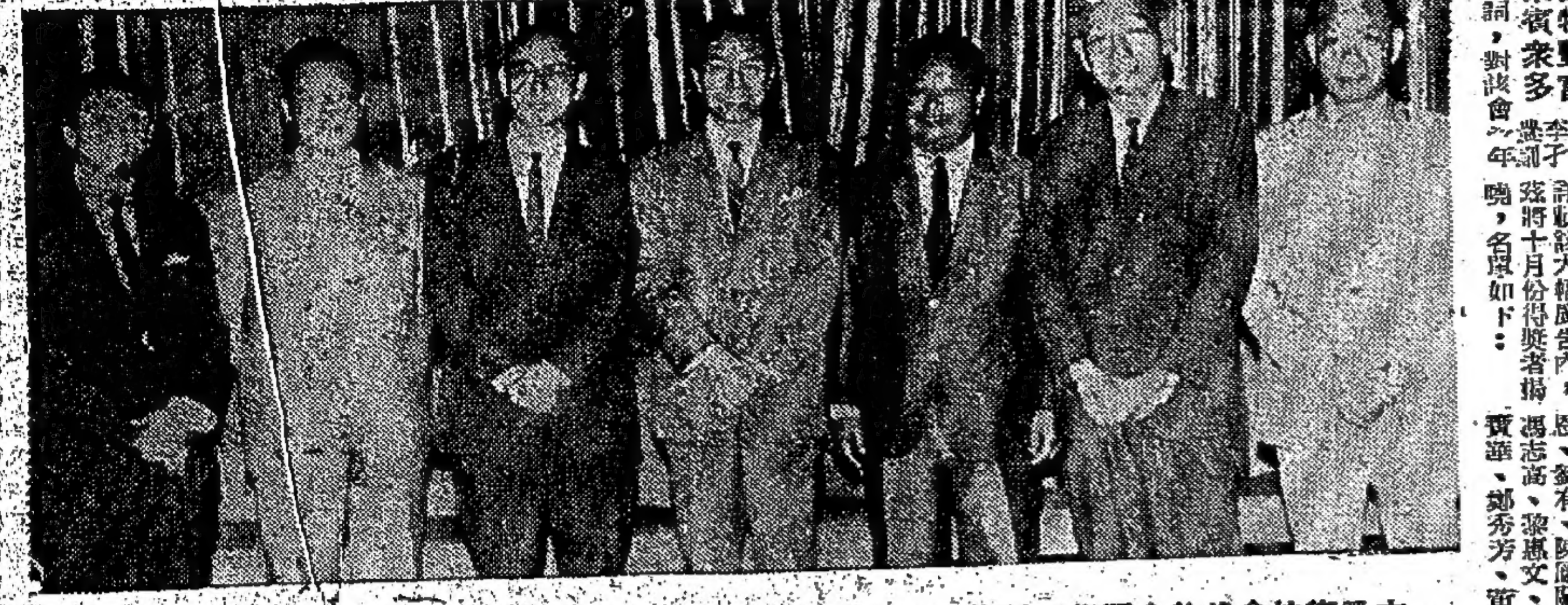
【特約】九龍總商會，前晚八時，在會所舉行慶祝商人節，並邀請各界人士參加。謝伯昌在會中致詞，談及商業與政治之關係，並謂：「商業與政治，兩者不可分割。商業之發展，必須賴政治之安定。而政治之安定，亦必須賴商業之繁榮。兩者相輔相成，缺一不可。」

中區街坊會籌經費  
換物會成績逾萬元

【本報訊】中區街坊會，為籌募經費，特舉辦換物會。該會自開辦以來，成績斐然，已籌得經費逾萬元。該會主席表示，將繼續努力，為街坊服務。

今日嬰兒節  
請各位買朵嬰兒花

【本報訊】今日為嬰兒節，各界人士紛紛購買嬰兒花，以慶祝佳節。據悉，嬰兒花之銷售情況非常踴躍，市民踴躍購買，場面熱鬧。



(攝者記報本) 影合長首會該與，後線剪髮子李司民華副，幕開會物換會坊街區中

垃圾焚化爐年內興建  
每日可焚垃圾一千噸

【特約】聖約翰新垃圾焚化爐，將於年內動工興建。該爐建成後，每日可焚垃圾一千噸，將大大減輕對環境之污染。有關當局表示，將加強對該項工程之監管，確保工程順利進行。

拾苦海贈金戒  
十月得獎揭曉

【本報訊】「拾苦海贈金戒」活動，十月得獎名單已揭曉。得獎者包括：李國華、張國強、陳國泰等。主辦單位表示，將繼續舉辦此項活動，以鼓勵市民參與公益事業。



美飛哥牌冷機廠 經理由星洲抵港

觀塘至牛頭角  
敷設海水管

【本報訊】觀塘至牛頭角，敷設海水管工程，目前已進入尾聲。有關當局表示，該項工程之完成，將大大改善該區之供水情況，並為居民提供更便利之服務。

消防工程師學會  
昨舉行週年餐會

【本報訊】消防工程師學會，昨日舉行週年餐會。餐會中，會長致詞，回顧過去一年之工作，並對未來充滿信心。餐會氣氛熱烈，各界人士踴躍參加。

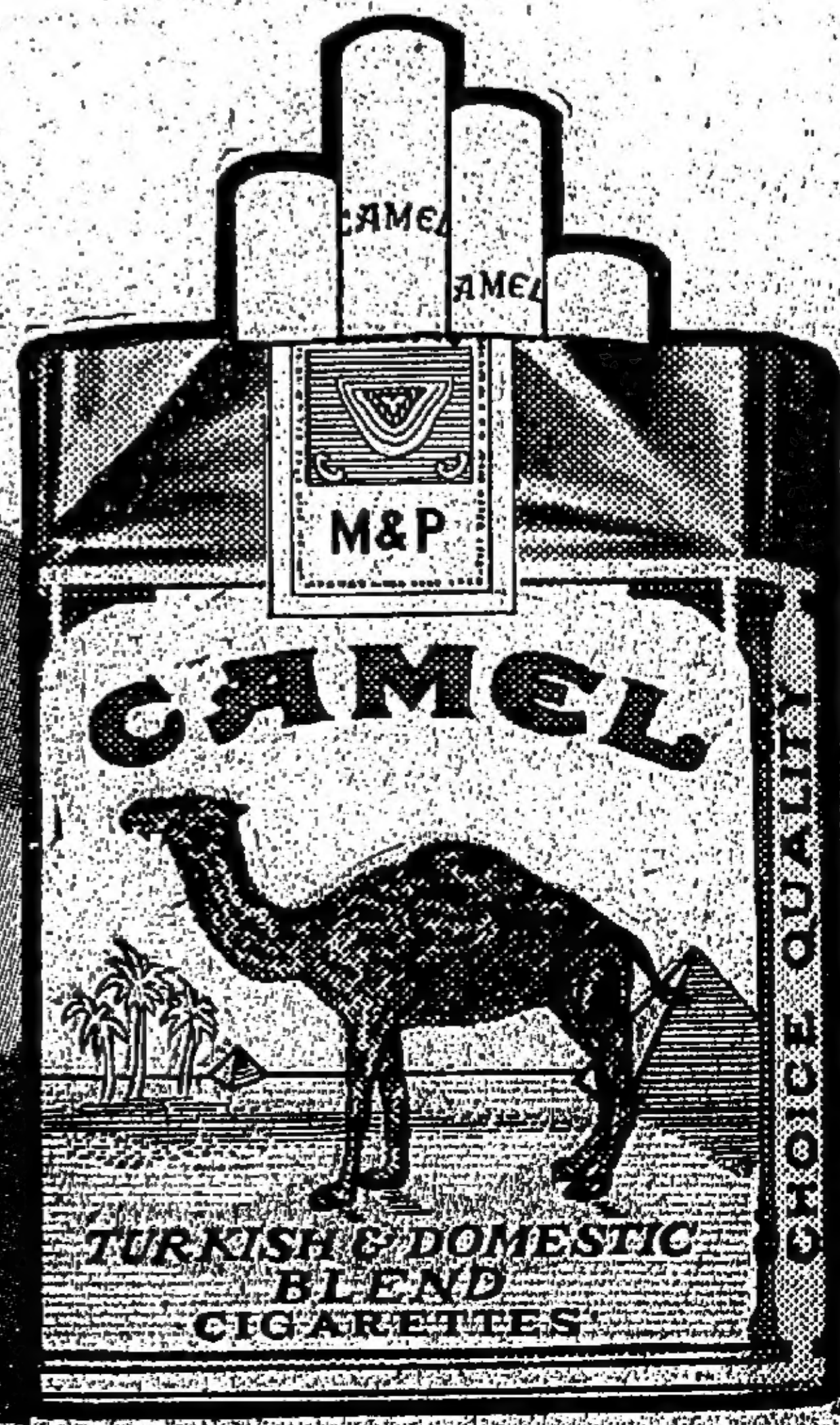
華僑晚報  
秋季馬票  
入圍號碼  
最快最齊  
大效告廣 多量紙銷

煙香駱駝

寸寸都有真味！

有見識之人仕選吸駱駝——一款真切的香煙。駱駝煙東多種的名貴煙葉，使煙味比眾豐富而仍柔醇。駱駝給你一種富有而整潔的味道... 帶給你吸煙的真樂。

請吸駱駝——美國最暢銷的常度香煙！



新鮮由美國運到

最優美的煙葉，製造最香醇的香煙！



# 新報

## 促進六萬萬健康民生活 大窩區衛生展覽會

衛生展覽會將分四日輪迴放映電影及幻燈片  
衛生展覽會，定於本月十六、十七、十八、十九四日，在六萬萬大窩區舉行。該會係由衛生局主辦，旨在向市民宣傳衛生常識，並放映有關衛生之電影及幻燈片。展覽會之內容豐富，包括：(一)衛生常識之宣傳；(二)衛生設備之展示；(三)衛生技術之介紹；(四)衛生之重要性之說明。展覽會之時間為每日上午九時至下午五時。歡迎各界人士踴躍參加。



港督乘直升機巡視防衛軍營

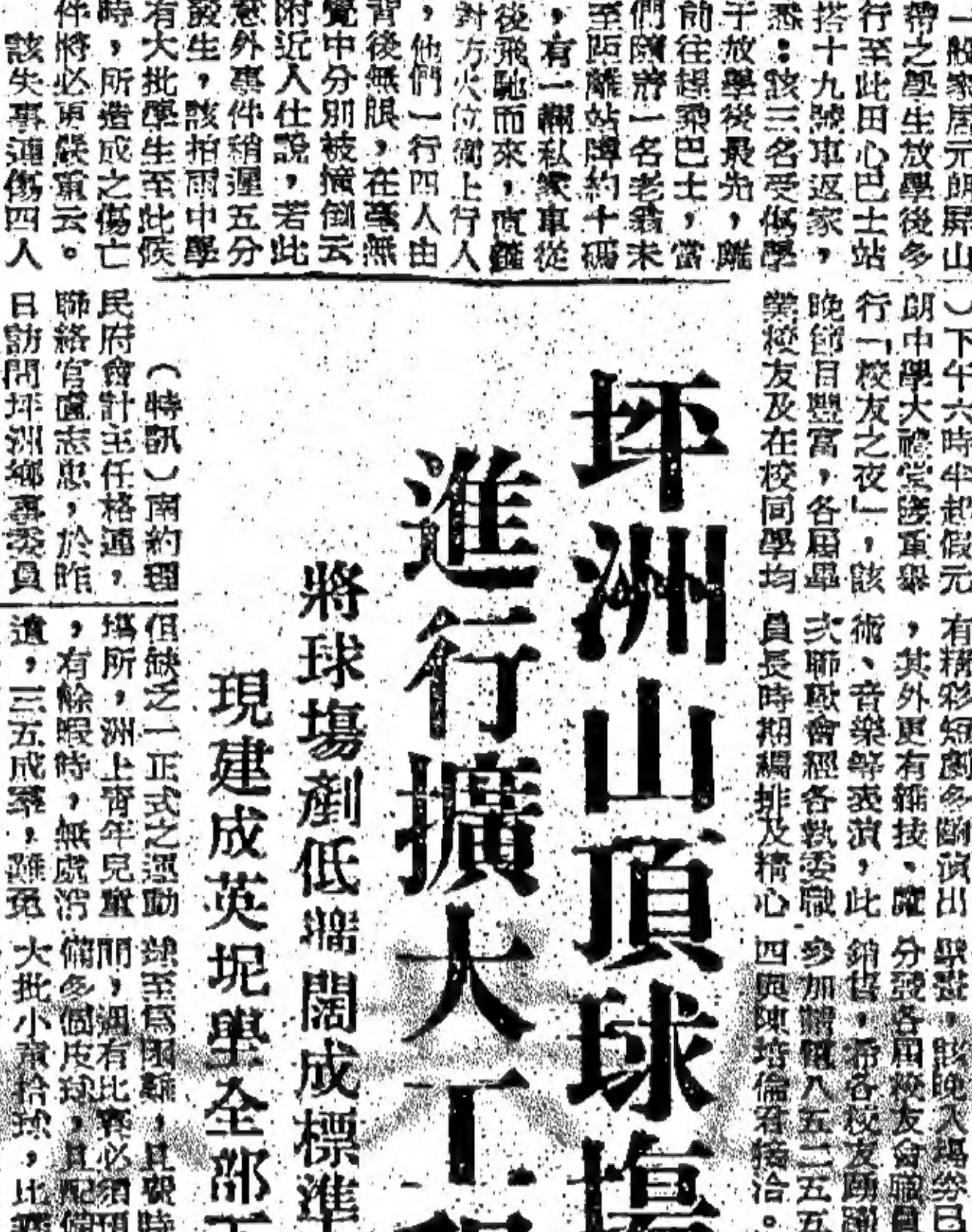
港督昨(星期日)巡視防衛軍營，並乘直升機巡視防衛軍營。港督在巡視過程中，曾與防衛軍官兵交談，並對其表現表示讚賞。港督並表示，防衛軍官兵之表現，已足以證明其對香港之忠誠與勇氣。

## 盛大之元朗區校運會 昨告圓滿閉幕

柏雨屯門分府中小組冠軍  
陳泰周功施分別主持頒獎  
元朗區校運會，定於本月八、九兩日，在元朗體育館舉行。該會係由元朗區教育委員會主辦，旨在促進各校學生之體育發展，並增進各校間之友誼。校運會之內容包括：田徑、球類、游泳等各項比賽。校運會之時間為每日上午九時至下午五時。歡迎各校學生踴躍參加。

## 今舉行女寶夕 加拿大專員講貿易情形

加拿大專員在國慶日，舉行女寶夕，並由專員講貿易情形。女寶夕之內容包括：歌舞表演、遊戲等。女寶夕之時間為下午二時至四時。歡迎各界婦女踴躍參加。



坪洲山頂球場進行擴大工程

將球場劃低開闢成標準球場  
現建成英坭坭全部下月完成  
坪洲山頂球場，現正進行擴大工程。該球場係由坪洲山頂發展局主辦，旨在為坪洲居民提供一個標準之球場。擴大工程之內容包括：將球場劃低，並開闢成標準球場。擴大工程之時間為本月至下月。歡迎各界人士踴躍參加。

## 進行擴大工程 坪洲山頂球場

將球場劃低開闢成標準球場  
現建成英坭坭全部下月完成  
坪洲山頂球場，現正進行擴大工程。該球場係由坪洲山頂發展局主辦，旨在為坪洲居民提供一個標準之球場。擴大工程之內容包括：將球場劃低，並開闢成標準球場。擴大工程之時間為本月至下月。歡迎各界人士踴躍參加。

## 汀角路擴闊後 鄉民輪巴士苦

欲福希望九巴延長尾車時間  
汀角路擴闊後，鄉民輪巴士之苦。鄉民輪巴士之司機表示，汀角路擴闊後，鄉民輪巴士之行駛時間將受到影響。鄉民輪巴士之司機希望九巴能延長尾車時間，以方便鄉民之交通。



青山道廿三號

## 青山道廿三號 兩宗慘烈車禍

地方居民防衛當局正視此事  
青山道廿三號，發生兩宗慘烈車禍。該車禍係由一輛小轎車與一輛貨車相撞所致。車禍造成多人受傷，並造成嚴重之財產損失。地方居民防衛當局正視此事，並已派員調查。

## 進行擴大工程 坪洲山頂球場

將球場劃低開闢成標準球場  
現建成英坭坭全部下月完成  
坪洲山頂球場，現正進行擴大工程。該球場係由坪洲山頂發展局主辦，旨在為坪洲居民提供一個標準之球場。擴大工程之內容包括：將球場劃低，並開闢成標準球場。擴大工程之時間為本月至下月。歡迎各界人士踴躍參加。



元朗中學

## 元朗中學 校委會明晚開會

校委會明晚開會，討論有關事宜。校委會之會議將由校長主持，並討論有關校務之事項。校委會之時間為明晚八時至十時。歡迎校委會成員踴躍參加。

## 紀念沙士比亞四百周年 球獎捐出獎品

球獎捐出獎品，以紀念沙士比亞四百周年。球獎之內容包括：獎品、獎金等。球獎之時間為本月至下月。歡迎各界人士踴躍參加。

## 明年升中考試 定五月間舉行

明年升中考試，定於五月間舉行。該考試係由教育局主辦，旨在評估學生之升中能力。升中考試之內容包括：國文、數學、英語等科目。升中考試之時間為五月間。歡迎各校學生踴躍參加。

## 公教大學校友會夜中學(男校)

公教大學校友會夜中學(男校)，招收新生。該夜中學係由公教大學校友會主辦，旨在為校友提供一個學習之機會。夜中學之內容包括：國文、數學、英語等科目。夜中學之時間為晚上七時至九時。歡迎各界人士踴躍參加。

## 南海英文書院再增班次第三次招考

南海英文書院再增班次第三次招考，招收新生。該書院係由南海英文書院主辦，旨在為學生提供一個學習之機會。書院之內容包括：國文、數學、英語等科目。書院之時間為上午九時至下午五時。歡迎各界人士踴躍參加。

## 聯合書院經成立

聯合書院經成立，旨在促進教育發展。該書院係由聯合書院主辦，旨在為學生提供一個學習之機會。書院之內容包括：國文、數學、英語等科目。書院之時間為上午九時至下午五時。歡迎各界人士踴躍參加。

## 亞洲學齡兒童四億人 在學者僅一億六千萬

亞洲學齡兒童四億人，在學者僅一億六千萬。該數據顯示，亞洲之教育水平仍有待提高。亞洲之教育水平之提高，需要政府、社會、家庭之共同努力。

## 聯合書院經成立

聯合書院經成立，旨在促進教育發展。該書院係由聯合書院主辦，旨在為學生提供一個學習之機會。書院之內容包括：國文、數學、英語等科目。書院之時間為上午九時至下午五時。歡迎各界人士踴躍參加。

## 社會與社會學系

社會與社會學系，旨在研究社會現象。該系係由社會與社會學系主辦，旨在為學生提供一個學習之機會。系之內容包括：社會學、社會心理學等科目。系之時間為上午九時至下午五時。歡迎各界人士踴躍參加。

## 東莞同鄉會

東莞同鄉會，旨在促進同鄉友誼。該會係由東莞同鄉會主辦，旨在為同鄉提供一個交流之機會。會之內容包括：同鄉聚會、同鄉活動等。會之時間為上午九時至下午五時。歡迎各界人士踴躍參加。

### 亞洲學齡兒童四億人 在學者僅一億六千萬

聯合國教科文組織呼籲掃除文盲，定此係最有意義而通不及待之工作。

在學者僅一億六千萬











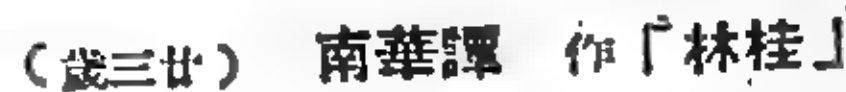
# 全港青年書畫今開展

請副華民司李子農主持剪綵  
在大會堂二樓一連三天展出

# 第三屆全港青年 書畫展覽會前言

(山秀黃)

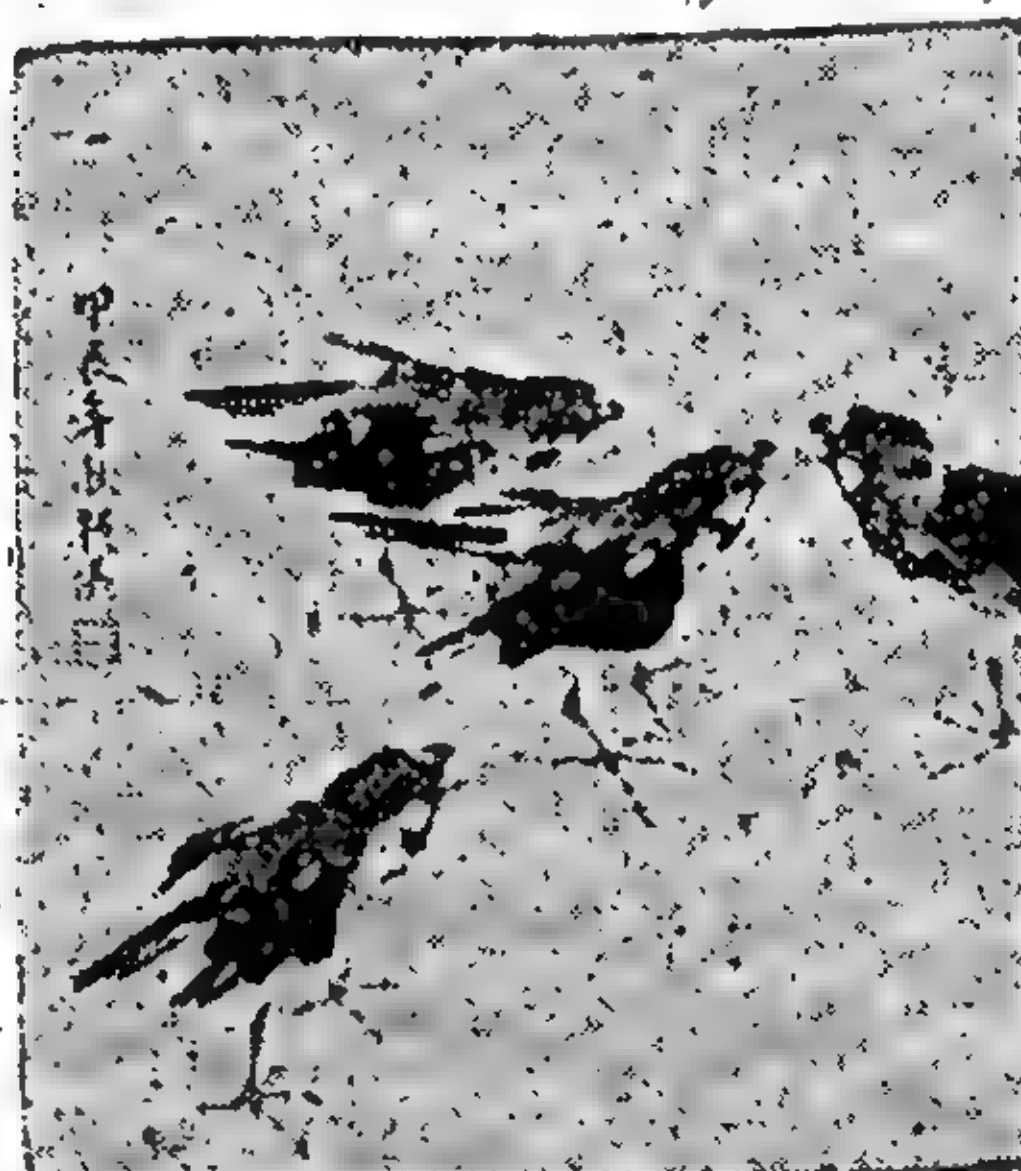
少年重慶販私辦。於茲三載，歷年累加湖海。本欄作品尤足參參，大有萬萬之概。大雅君子，竊與來！



「荷塘清趣」黃兆彭作（廿五歲）



(藏二廿) 作梧漸周 「食壽」



(歲二廿) 作麟頤字「鳥小」



鹿」何百里作（十九歲）

萬事不如為善樂

百花爭比讀書香

三載重陽菊開時不在家  
何期今日酒愁對故園花  
野曠雲連樹天寒雁聚沙  
登臨無限意何處望京華

時疏勒國王和德殺父篡位不供職貢君興師征討有突厥之仁介驛之惠攻城堅戰課若涌泉

錢唐崔君汝晉名聞  
公意溢顏面曰福神  
觀吾有屬矣支傾補  
壞惟汝晉其能

惟母之德孝淑明慈  
 舉言貽範率性為儀  
 虔約猷勤居安弗侈  
 勤儉忠恕以遺孫子

西遼人遷至五國岡郡水群既无病苦  
勢鴻的呼就起年姓霍江山如畫一時  
少表傑也思公理當年小處旁殆可  
程勢美我相府中缺以間堪惜天不  
懷誠公國神一節見行五月  
其人如夢一節見行五月

富賢不能淫貧賤不能移戚者不能屈此  
之謂大丈夫

「魚游」  
作莊懿周  
(歲廿)

	<b>PARIS WHEN IT SIZZLES</b>	此影。材畫 一以目之畫 師來有大主 ！值雅成景	肉酒決警神恐宮羅槍西愛香 林池門匪怪怖障馬戰方情飽	總時司運 映年三拉 數三年製美 ！金格廉公	<b>四天今</b>	座三角 票天售	<b>宮樂台舞利</b>	
	七覽打 字中片 幕文上	！劇喜常愛的趣生春！愛戀女男的新奇展！事故影麗的則時最！色景都花的面笑最			九 七 五 二 時四 八 路半晚四時半時間場期	半二場開天台利 • 時十早加明舞		
	<b>錄紛繽花都</b>	陣星牌大塢好 ！助紅頭十衆	荷威 玉一 柯德 夏莉 銀巨 萬天 ？ ？ ？ ： 角廣 一 影主 王 後 是 一 片 后 景 一 片 后 景 一 片 后 景					

戲遊答問獎有錄紛繽花都

助贊合聯 • 烟容牌健 • 機字打重比林奧



死亡陷阱，  
人競奪



加映美滿術  
時裝片：  
本屆世運男  
子四百呎接  
力決賽，馬  
拉松長途賽



M-G-M presents  
**TO TRAP A SPY**

輪上反光，  
殺人如麻，  
蒸氣殺人，  
慘不堪言！



明天後天  
每院加開早  
場十一點半  
日夜五場：  
特務虎湯

# 今天四場請早

# 特務龍虎榜

高美梅公司特務智戰緊張巨片

## 皇后麗聲皇都



出生入死，  
一身是胆！  
媲美特務  
一一七！  
滿腹機謀，  
臨危不乱！  
利害過占  
士邦！

全部師屈七彩

傑得作意

威華拔羅

星大明

斯 麗

★ 樂 快 ★

★ 門 樂 百 ★

★ 市 東 ★

**今天四場獻映**

華納公司空前巨片  
片上中文  
每日四場  
放映時間

兩點半  
五點四  
七點半  
九點八

**艦隊殲倭記**

TASK FORCE



加利谷巴  
珍章溢  
主演合耶

戰七影製  
景製珍  
倫港珍  
珠成中  
途島中  
班克島  
伊登島  
繩血沖  
戰中大  
部之一  
偉片

**狂滿週未請早**

蘭門奇神  
克羅妙寶  
片牌秘強

仙歌  
娜華  
加第  
狄保  
青俊

**捷京影**

NOT ENOUGH FOR JUNE



風流闊  
捷京大  
鐵石美  
人為情  
顛倒

之，群男  
妙妙神女  
中頭頭  
又，新開  
奇門蘭  
之智特

心人英取奪幕織穿戲。館使大入涉虛玄弄放

**最後四天四場**

巨翻歐深廣火改名世松  
片派新舞人融神絕界竹

字中片幕銀大色彩

升導上梅文

無法脫期

約開關係

**特務**

九九



連爆  
九天  
好評如  
過錯勿  
請

煙灰命亡。片巨動快場早三點十拜禮天明

**今天盛大獻映**

時兩半二五七九  
點點點點點

史丹  
健士  
主源金  
角源金  
士路

派拉蒙公司出品  
史丹健士主演  
巨片金寶  
片金寶

**血染征袍**

THE BLOOD STAINED SWORD



特七影彩  
彩製珍  
倫港珍  
珠成中  
途島中  
班克島  
伊登島  
繩血沖  
戰中大  
部之一  
偉片

大五  
映早  
傳烈英城孤

之城八  
登一第片  
早

主蘭門  
演沙利王  
風春度初

彩劇唱開  
片七喜歡  
演高平

欲阿  
剛金粉脂  
片俠七高瑞天

相與  
思狂  
郎羅學曉場四二天

主領秀柔  
演錦孫景  
戰死生區陷淪

巨肚  
片烈早  
今



# 體育

## 明日南愉金禧杯再戰 愉園重賞求勝

### 南華人主陣爭雄

#### 門票明晨在大球場公開預售

（本報訊）南華與愉園之大戰，預料將為粵港足球界之一大盛事。兩隊在「金禧杯」決賽中，曾於去年十二月間，在跑馬地大球場，展開一場激烈之爭奪。當時愉園以二比一之優勢，擊敗南華，奪得冠軍。此役實為兩隊歷史上最重要之一次交鋒。茲因「金禧杯」將於明年一月間，在跑馬地大球場，再次舉行決賽。南華與愉園兩隊，均表示將全力以赴，爭取奪冠。愉園方面，更表示將以重賞求勝，以期在決賽中，能取得理想之成績。門票明晨將在大球場公開預售，屆時歡迎各界人士踴躍參加。

## 鄉紳班職球員 昨開檢討會議

### 楊瑞報告被罰經過情形

#### 首腦嚴厲下注意修養

（本報訊）鄉紳班職球員，昨（十六）日晚間，在跑馬地大球場，舉行檢討會議。由班主楊瑞主持，報告了該班在過去一週內之表現。楊瑞表示，該班在比賽中，曾獲得不少觀眾之支持，但亦曾發生一些不愉快之事件。他呼籲球員們，應加強修養，遵守紀律，以維護班譽。會議中，球員們亦對楊瑞之報告，表示理解與支持。會議決定，將加強對球員之管理，並對違反紀律之球員，予以嚴懲。此舉旨在提高球員之素質，使該班在未來之比賽中，能有更佳之表現。

## 丙組 雖有 戰爭 目節組甲無雖賽聯

### 足總昨公佈 一批改時易地的球賽

（本報訊）足總昨（十六）日公佈，一批改時易地的球賽。此舉主要是因應天氣及場地之因素，以確保比賽之順利進行。受影響之比賽，包括：（一）甲組第一場，原訂於下午二時在跑馬地大球場舉行，現改為下午三時在跑馬地大球場舉行。（二）甲組第二場，原訂於下午二時在跑馬地大球場舉行，現改為下午三時在跑馬地大球場舉行。（三）甲組第三場，原訂於下午二時在跑馬地大球場舉行，現改為下午三時在跑馬地大球場舉行。足總表示，此舉旨在確保比賽之質量，並為觀眾提供更佳之觀賽體驗。受影響之球隊，應予以理解與配合。

## 光華添一將 黃成昨加盟

### 今日足球秩序

#### 足總公佈下週賽程

（本報訊）光華足球隊，昨（十六）日宣佈，黃成正式加盟。黃成在足球界擁有豐富之經驗，其加盟將為光華隊增添不少實力。黃成表示，很高興能加入光華隊，並表示將全力以赴，為球隊爭取榮譽。光華隊教練表示，黃成之加盟，是球隊之重大利好。他相信，黃成之加入，將使球隊在未來之比賽中，能有更佳之表現。此外，足總亦公佈了今日之足球秩序。今日之比賽，包括：（一）甲組第一場，下午二時在跑馬地大球場舉行。（二）甲組第二場，下午二時在跑馬地大球場舉行。（三）甲組第三場，下午二時在跑馬地大球場舉行。足總呼籲觀眾踴躍參加，為球隊加油助威。

## 美國康殘隊 將來港表演

### 乘輪船作籃球賽

（本報訊）美國康殘隊，將於下月間，來港進行表演。該隊由多名康復運動員組成，他們將在跑馬地大球場，舉行多場籃球比賽。此舉旨在推廣康復運動，並為殘疾人士提供展示才華之機會。康殘隊表示，他們將以最佳之狀態，為觀眾帶來精彩之表演。他們希望通過此次表演，能引起社會對殘疾人士之關注，並為他們爭取更多之支持。康殘隊之表演，將為香港之體育事業，增添一抹亮色。

## 東京殘廢人奧會 八日起賽十四項

### 主辦日當局致函慰問

（本報訊）東京殘廢人奧會，將於八月八日起，在東京舉行。此次奧會將舉行十四項比賽，包括：（一）田徑、（二）游泳、（三）籃球、（四）足球、（五）排球、（六）網球、（七）羽毛球、（八）乒乓球、（九）保齡球、（十）射擊、（十一）拳擊、（十二）柔道、（十三）摔跤、（十四）舉重。主辦單位表示，此次奧會將為殘疾人士提供一個展示才華之平台，並希望通過此次奧會，能引起社會對殘疾人士之關注。主辦單位亦表示，將為參賽運動員提供良好之比賽環境，並確保比賽之順利進行。

## 大會動員人數四萬多 入場門票收入十八萬

### 足總公佈下週賽程

（本報訊）足總公佈，下週之足球比賽，預計將吸引四萬多名觀眾到場觀看。此舉旨在提高足球比賽之知名度，並為球隊爭取更多之支持。足總表示，將加強對比賽之管理，並確保比賽之順利進行。足總亦表示，將為觀眾提供良好之觀賽環境，並確保比賽之質量。足總呼籲觀眾踴躍參加，為球隊加油助威。此外，足總亦公佈了今日之足球秩序。今日之比賽，包括：（一）甲組第一場，下午二時在跑馬地大球場舉行。（二）甲組第二場，下午二時在跑馬地大球場舉行。（三）甲組第三場，下午二時在跑馬地大球場舉行。

## 金禧盃演第二幕 下週足球秩序

### 足總公佈下週賽程

（本報訊）金禧盃足球賽，將於下週在跑馬地大球場，舉行第二幕比賽。此舉旨在推廣足球運動，並為觀眾提供精彩之比賽。足總表示，將加強對比賽之管理，並確保比賽之順利進行。足總亦表示，將為觀眾提供良好之觀賽環境，並確保比賽之質量。足總呼籲觀眾踴躍參加，為球隊加油助威。此外，足總亦公佈了今日之足球秩序。今日之比賽，包括：（一）甲組第一場，下午二時在跑馬地大球場舉行。（二）甲組第二場，下午二時在跑馬地大球場舉行。（三）甲組第三場，下午二時在跑馬地大球場舉行。

## 須用以柔制剛戰雲 兩隊均渴望得此仗必有激鬥

### 巴士明天欲勝陸軍

（本報訊）巴士足球隊，將於明天在跑馬地大球場，與陸軍足球隊，展開一場激烈之爭奪。兩隊均表示，將全力以赴，爭取奪冠。巴士隊教練表示，巴士隊將以柔制剛，以戰術之優勢，擊敗陸軍隊。陸軍隊教練表示，陸軍隊將以力量之優勢，擊敗巴士隊。此役實為兩隊歷史上最重要之一次交鋒。比賽將吸引大量觀眾到場觀看，屆時將是一場精彩之對決。兩隊均表示，將全力以赴，爭取奪冠。比賽將吸引大量觀眾到場觀看，屆時將是一場精彩之對決。

## 昨六場結果

（本報訊）昨日（十六）日之足球比賽，共計六場。比賽結果如下：（一）甲組第一場，愉園以二比一擊敗南華。（二）甲組第二場，愉園以二比一擊敗南華。（三）甲組第三場，愉園以二比一擊敗南華。（四）甲組第四場，愉園以二比一擊敗南華。（五）甲組第五場，愉園以二比一擊敗南華。（六）甲組第六場，愉園以二比一擊敗南華。此舉旨在推廣足球運動，並為觀眾提供精彩之比賽。足總表示，將加強對比賽之管理，並確保比賽之順利進行。足總亦表示，將為觀眾提供良好之觀賽環境，並確保比賽之質量。足總呼籲觀眾踴躍參加，為球隊加油助威。

## 醫求目傷文子張 碍大無定判醫印

（本報訊）張文子醫生，因傷目求醫，但醫印判定無礙。此舉旨在推廣醫學知識，並為患者提供良好之醫療服務。張文子醫生表示，他將繼續為患者提供良好之醫療服務。醫印表示，張文子醫生之傷目，並無大礙，並建議其繼續工作。此舉旨在推廣醫學知識，並為患者提供良好之醫療服務。張文子醫生表示，他將繼續為患者提供良好之醫療服務。醫印表示，張文子醫生之傷目，並無大礙，並建議其繼續工作。

## 首屆亞洲女子足球賽 明年正月在港舉行

### 足總公佈下週賽程

（本報訊）首屆亞洲女子足球賽，將於明年一月間，在香港舉行。此舉旨在推廣女子足球運動，並為亞洲女子足球隊提供一個展示才華之平台。足總表示，將加強對比賽之管理，並確保比賽之順利進行。足總亦表示，將為觀眾提供良好之觀賽環境，並確保比賽之質量。足總呼籲觀眾踴躍參加，為球隊加油助威。此外，足總亦公佈了今日之足球秩序。今日之比賽，包括：（一）甲組第一場，下午二時在跑馬地大球場舉行。（二）甲組第二場，下午二時在跑馬地大球場舉行。（三）甲組第三場，下午二時在跑馬地大球場舉行。

## 大會堂博物館主持 呂嘉現近作開展

### 呂嘉現近作開展

（本報訊）大會堂博物館，將於近日間，舉行呂嘉現近作開展。此舉旨在推廣藝術創作，並為觀眾提供良好之藝術享受。呂嘉現表示，他將繼續為觀眾提供良好之藝術享受。大會堂博物館表示，將加強對展覽之管理，並確保展覽之順利進行。大會堂博物館亦表示，將為觀眾提供良好之觀展環境，並確保展覽之質量。大會堂博物館呼籲觀眾踴躍參加，為藝術家加油助威。

## 華僑文化 大會堂博物館主持 呂嘉現近作開展

### 呂嘉現近作開展

（本報訊）華僑文化大會堂博物館，將於近日間，舉行呂嘉現近作開展。此舉旨在推廣華僑文化，並為觀眾提供良好之文化享受。呂嘉現表示，他將繼續為觀眾提供良好之文化享受。華僑文化大會堂博物館表示，將加強對展覽之管理，並確保展覽之順利進行。華僑文化大會堂博物館亦表示，將為觀眾提供良好之觀展環境，並確保展覽之質量。華僑文化大會堂博物館呼籲觀眾踴躍參加，為藝術家加油助威。

## 港西扶社餐會 映「珍珠之家」

### 首場演出盛況

（本報訊）港西扶社餐會，將於近日間，舉行「珍珠之家」首場演出。此舉旨在推廣戲劇藝術，並為觀眾提供良好之藝術享受。餐會表示，將繼續為觀眾提供良好之藝術享受。港西扶社表示，將加強對演出之管理，並確保演出之順利進行。港西扶社亦表示，將為觀眾提供良好之觀演環境，並確保演出之質量。港西扶社呼籲觀眾踴躍參加，為藝術家加油助威。

## 四種語言講道 基督教會明天

### 基督教會明天

（本報訊）基督教會，將於明天（十七）日，舉行四種語言講道。此舉旨在推廣基督教信仰，並為信眾提供良好之宗教服務。基督教會表示，將繼續為信眾提供良好之宗教服務。基督教會亦表示，將為信眾提供良好之宗教環境，並確保宗教服務之質量。基督教會呼籲信眾踴躍參加，為教會加油助威。

## 首場演出盛況 四種語言講道 基督教會明天

### 基督教會明天

（本報訊）基督教會，將於明天（十七）日，舉行四種語言講道。此舉旨在推廣基督教信仰，並為信眾提供良好之宗教服務。基督教會表示，將繼續為信眾提供良好之宗教服務。基督教會亦表示，將為信眾提供良好之宗教環境，並確保宗教服務之質量。基督教會呼籲信眾踴躍參加，為教會加油助威。

## 首場演出盛況 四種語言講道 基督教會明天

### 基督教會明天

（本報訊）基督教會，將於明天（十七）日，舉行四種語言講道。此舉旨在推廣基督教信仰，並為信眾提供良好之宗教服務。基督教會表示，將繼續為信眾提供良好之宗教服務。基督教會亦表示，將為信眾提供良好之宗教環境，並確保宗教服務之質量。基督教會呼籲信眾踴躍參加，為教會加油助威。

## 首場演出盛況 四種語言講道 基督教會明天

### 基督教會明天

（本報訊）基督教會，將於明天（十七）日，舉行四種語言講道。此舉旨在推廣基督教信仰，並為信眾提供良好之宗教服務。基督教會表示，將繼續為信眾提供良好之宗教服務。基督教會亦表示，將為信眾提供良好之宗教環境，並確保宗教服務之質量。基督教會呼籲信眾踴躍參加，為教會加油助威。



在港獅會講

# 卅世運動會

運動進展到要用腦筋  
也不知超出當年幾許  
廣傷病是今賽的大碍  
日商人賺錢不如港商

例會。列  
昨下午  
十八人。  
來賓。演  
田徑協會  
團爲「東  
青時，乃  
會參加一  
及一九  
兩屆世運  
東京世運

彼國爲有很多寂寂無名的小國家，在世運會中，成績不鮮。如馬拉松之冠軍，埃奧俄比亞的阿比比，他每天跑練四十二英里。但先民對香港及中國之世運隊不致評論，祇謂體育竟加不重勝利而已。

然而，被認爲傷感成今天之成績已算不錯，因爲楊民強前尚患癱瘓，賽中又見彼用砂布裹着左膝，這對運動員實在



女會叙餐會演講時攝）  
（郭雅洪氏在香港日本婦







英方退訂尙少但續請緩付

此項增加利息的行動，將於本月六日真正生效，其目的是爲了管制國內通貨膨脹之影響。該銀行的發行人稱：

「上週三，倫敦各巨兌之匯率，已上升百分之二點五，這是瑞典國家銀行宣佈的。」

成交十噸。日曆膠蜜每箱每担以一〇七元五角

台灣樟腦油，十斤一付有兩宗沽出，北三廠每箱樟腦每担以一〇七元五角

日本樟腦油，十斤一付有兩宗沽出，棉庄每箱成一〇九元。

非州花生油，現成貨價格尚穩，皇島牌每箱每担同爲一五元，雙牛牌每担一五元，鑽石牌雙紅獅牌每担同爲一四八元，雙牛牌每担一四七元，鴨

牌每担亦爲一四七元。

台灣特砂，因爲價格偏高，現貨終中國大陸榴花牌白砂，價格穩定，國際標價，前（五）日倫敦及紐約

○五角成交二十噸。已經接近成本。  
六元五角成交二十噸。  
輪穀市場原價因暹羅穀升  
城市酒店  
南海紗廠  
屈臣氏  
聯業紡織

五〇九	五〇八	五〇七	五〇六	五〇五	五〇四	五〇三	五〇二	五〇一	五〇〇	四九九	四九八	四九七	四九六	四九五	四九四	四九三	四九二	四九一	四九〇	四八九	四八八	四八七	四八六	四八五	四八四	四八三	四八二	四八一	四八〇	四七九	四七八	四七七	四七六	四七五	四七四	四七三	四七二	四七一	四七〇	四六九	四六八	四六七	四六六	四六五	四六四	四六三	四六二	四六一	四六〇	四五九	四五八	四五七	四五六	四五五	四五四	四五三	四五二	四五一	五〇〇
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

[illegible]











# 港外綫小輪開行時間表

長洲綫	
香港往長洲	長洲往香港
上午七時正	上午六時正
上午八時正	上午七時正
上午九時正	上午八時正
上午十時正	上午九時正
上午十一時正	上午十時正
下午一時正	下午二時正
下午二時正	下午三時正
下午三時正	下午四時正
下午四時正	下午五時正
下午五時正	下午六時正
下午六時正	下午七時正
下午七時正	下午八時正
下午八時正	下午九時正
下午九時正	下午十時正
下午十時正	下午十一時正
下午十一時正	下午十二時正

荃灣、青衣綫	
香港往荃灣、青衣	荃灣、青衣往香港
上午六時正	上午六時正
上午七時正	上午七時正
上午八時正	上午八時正
上午九時正	上午九時正
上午十時正	上午十時正
下午一時正	下午二時正
下午二時正	下午三時正
下午三時正	下午四時正
下午四時正	下午五時正
下午五時正	下午六時正
下午六時正	下午七時正
下午七時正	下午八時正
下午八時正	下午九時正
下午九時正	下午十時正
下午十時正	下午十一時正
下午十一時正	下午十二時正

大澳綫	
香港往大澳	大澳往香港
上午六時正	上午六時正
上午七時正	上午七時正
上午八時正	上午八時正
上午九時正	上午九時正
上午十時正	上午十時正
下午一時正	下午二時正
下午二時正	下午三時正
下午三時正	下午四時正
下午四時正	下午五時正
下午五時正	下午六時正
下午六時正	下午七時正
下午七時正	下午八時正
下午八時正	下午九時正
下午九時正	下午十時正
下午十時正	下午十一時正
下午十一時正	下午十二時正

大澳特別船  
(逢星期日、星期二、四、六及公眾假期開行)  
(香港開) 上午八時正 (荃灣開) 上午九時正  
(大澳開) 下午五時正 (荃灣開) 下午六時正

香港往坪洲	
上午七時正	上午六時正
上午八時正	上午七時正
上午九時正	上午八時正
上午十時正	上午九時正
上午十一時正	上午十時正
下午一時正	下午二時正
下午二時正	下午三時正
下午三時正	下午四時正
下午四時正	下午五時正
下午五時正	下午六時正
下午六時正	下午七時正
下午七時正	下午八時正
下午八時正	下午九時正
下午九時正	下午十時正
下午十時正	下午十一時正
下午十一時正	下午十二時正

坪洲往香港	
上午六時正	上午七時正
上午七時正	上午八時正
上午八時正	上午九時正
上午九時正	上午十時正
上午十時正	上午十一時正
下午一時正	下午二時正
下午二時正	下午三時正
下午三時正	下午四時正
下午四時正	下午五時正
下午五時正	下午六時正
下午六時正	下午七時正
下午七時正	下午八時正
下午八時正	下午九時正
下午九時正	下午十時正
下午十時正	下午十一時正
下午十一時正	下午十二時正

大埔往坪洲	
上午六時正	上午六時正
上午七時正	上午七時正
上午八時正	上午八時正
上午九時正	上午九時正
上午十時正	上午十時正
下午一時正	下午二時正
下午二時正	下午三時正
下午三時正	下午四時正
下午四時正	下午五時正
下午五時正	下午六時正
下午六時正	下午七時正
下午七時正	下午八時正
下午八時正	下午九時正
下午九時正	下午十時正
下午十時正	下午十一時正
下午十一時正	下午十二時正

上環往坪洲	
上午六時正	上午六時正
上午七時正	上午七時正
上午八時正	上午八時正
上午九時正	上午九時正
上午十時正	上午十時正
下午一時正	下午二時正
下午二時正	下午三時正
下午三時正	下午四時正
下午四時正	下午五時正
下午五時正	下午六時正
下午六時正	下午七時正
下午七時正	下午八時正
下午八時正	下午九時正
下午九時正	下午十時正
下午十時正	下午十一時正
下午十一時正	下午十二時正

上環特別船  
(逢星期日、星期二、四、六及公眾假期開行)  
(香港開) 上午八時正 (上環開) 上午九時正  
(上環開) 下午五時正 (香港開) 下午六時正

## 英航裸女招貼 遭受議員批評

【本報倫敦五日電】英國航空公司最近推出的一項招貼，引起一位工黨國會議員的批評。該招貼上，一名裸體女子正從飛機艙門走出，背景是藍色的天空。該議員表示，這種招貼是不雅觀的，並呼籲政府採取行動。

## 時人與旅團

【本報倫敦五日電】英國航空公司最近推出的一項招貼，引起一位工黨國會議員的批評。該招貼上，一名裸體女子正從飛機艙門走出，背景是藍色的天空。該議員表示，這種招貼是不雅觀的，並呼籲政府採取行動。

## 修改協調機方案 英下議曾大辯論

### 當局未確定決策 航空部長否認與美締密約

【本報倫敦五日電】英國下議院最近舉行了一場關於修改協調機方案的激烈辯論。航空部長表示，他並未與美國政府達成任何秘密協議。辯論中，反對黨議員對政府的方案提出了嚴厲批評，認為其損害了英國的利益。



(圖為日本五心商務會議開幕式)

## 瑞航英色餐廳 舉行開幕典禮

【本報倫敦五日電】瑞典航空公司最近在其倫敦分公司舉行了一場開幕典禮，慶祝其新設的英式餐廳正式開放。餐廳提供正宗的英式下午茶，吸引了眾多顧客前來品嚐。



(圖為瑞航英色餐廳開幕典禮)

### 航機來往時間 (到港班機)

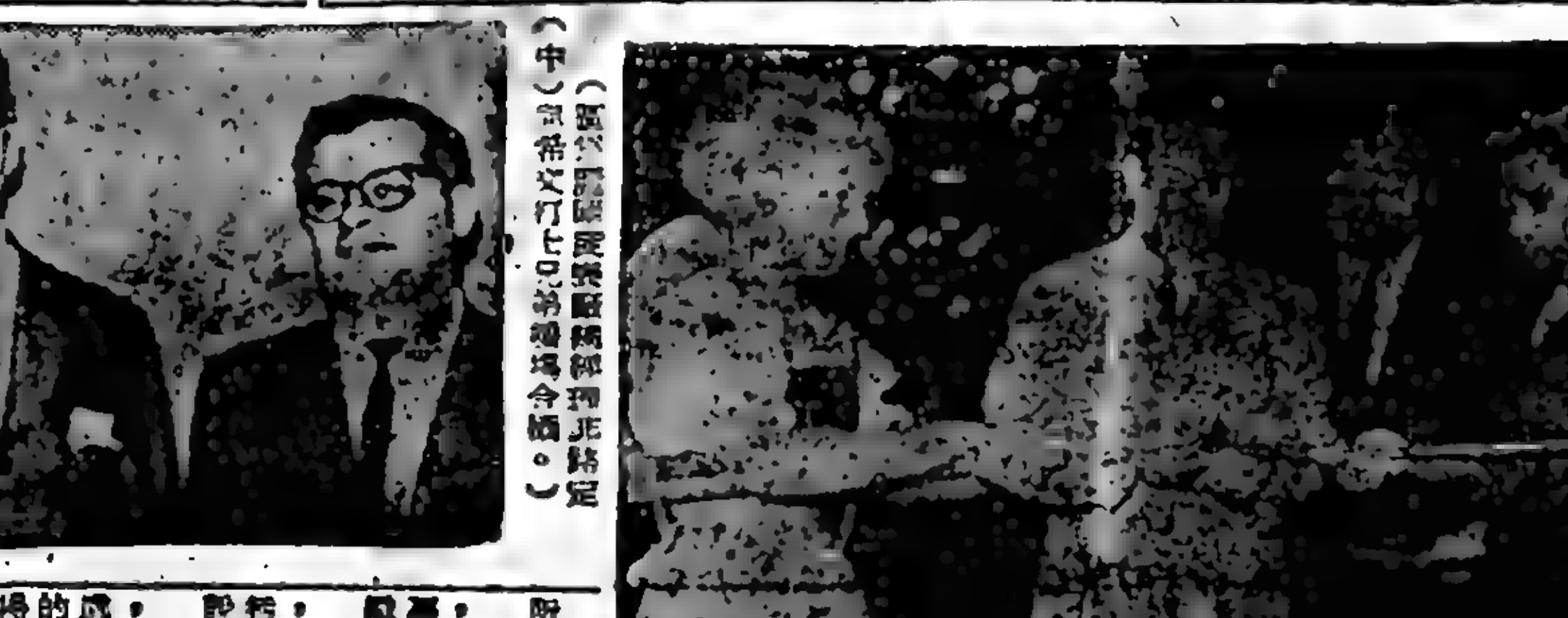
由何處來	到港時間
倫敦	上午十一時正
巴黎	上午十一時三十分
阿姆斯特丹	上午十一時五十分
羅馬	上午十二時正
馬德里	上午十二時三十分
巴塞隆納	上午十二時五十分
里昂	上午一時正
日內瓦	上午一時三十分
蘇黎世	上午一時五十分
溫哥華	上午二時正
多倫多	上午二時三十分
紐約	上午三時正
芝加哥	上午三時三十分
洛杉磯	上午四時正
檀香山	上午四時三十分
香港	上午五時正

### 航機來往時間 (離港班機)

往何處	離港時間
倫敦	上午十一時正
巴黎	上午十一時三十分
阿姆斯特丹	上午十一時五十分
羅馬	上午十二時正
馬德里	上午十二時三十分
巴塞隆納	上午十二時五十分
里昂	上午一時正
日內瓦	上午一時三十分
蘇黎世	上午一時五十分
溫哥華	上午二時正
多倫多	上午二時三十分
紐約	上午三時正
芝加哥	上午三時三十分
洛杉磯	上午四時正
檀香山	上午四時三十分
香港	上午五時正

## 瑞士的專車旅行

【本報倫敦五日電】瑞士旅遊局最近推出了一項專車旅行服務，為遊客提供舒適、便捷的旅行體驗。遊客可以根據自己的需求選擇不同的旅行路線，包括瑞士湖光山色、雪山山莊等。



(圖為瑞士專車旅行服務)

### 表刻時車九廣

由九龍開	到九龍
上午六時正	上午六時正
上午七時正	上午七時正
上午八時正	上午八時正
上午九時正	上午九時正
上午十時正	上午十時正
下午一時正	下午二時正
下午二時正	下午三時正
下午三時正	下午四時正
下午四時正	下午五時正
下午五時正	下午六時正
下午六時正	下午七時正
下午七時正	下午八時正
下午八時正	下午九時正
下午九時正	下午十時正
下午十時正	下午十一時正
下午十一時正	下午十二時正

### 航機來往時間 (離港班機)

往何處	離港時間
倫敦	上午十一時正
巴黎	上午十一時三十分
阿姆斯特丹	上午十一時五十分
羅馬	上午十二時正
馬德里	上午十二時三十分
巴塞隆納	上午十二時五十分
里昂	上午一時正
日內瓦	上午一時三十分
蘇黎世	上午一時五十分
溫哥華	上午二時正
多倫多	上午二時三十分
紐約	上午三時正
芝加哥	上午三時三十分
洛杉磯	上午四時正
檀香山	上午四時三十分
香港	上午五時正

## 映聯院七 早請天今

【本報倫敦五日電】聯華影業公司最近在其倫敦分公司舉行了一場開幕典禮，慶祝其新設的映聯院七正式開放。該院將放映多場精彩電影，歡迎廣大觀眾前來觀看。



(圖為映聯院七開幕典禮)

### 台舞新舞金民國

片名	主演
新舞	胡蝶
金民	李雲
國舞	張雲
新舞	胡蝶
金民	李雲
國舞	張雲

### 環球航空公佈

項目	金額
本年八個月	一百萬元
本年九個月	一百萬元
本年十個月	一百萬元
本年十一個月	一百萬元
本年十二個月	一百萬元

## 李香琴 容小意 容小意

【本報倫敦五日電】著名影星李香琴、容小意等最近在其倫敦分公司舉行了一場開幕典禮，慶祝其新設的容小意正式開放。該院將放映多場精彩電影，歡迎廣大觀眾前來觀看。



(圖為容小意開幕典禮)

### 台舞新舞金民國

片名	主演
新舞	胡蝶
金民	李雲
國舞	張雲
新舞	胡蝶
金民	李雲
國舞	張雲

### 環球航空公佈

項目	金額
本年八個月	一百萬元
本年九個月	一百萬元
本年十個月	一百萬元
本年十一個月	一百萬元
本年十二個月	一百萬元

## 李香琴 容小意 容小意

【本報倫敦五日電】著名影星李香琴、容小意等最近在其倫敦分公司舉行了一場開幕典禮，慶祝其新設的容小意正式開放。該院將放映多場精彩電影，歡迎廣大觀眾前來觀看。



(圖為容小意開幕典禮)

### 台舞新舞金民國

片名	主演
新舞	胡蝶
金民	李雲
國舞	張雲
新舞	胡蝶
金民	李雲
國舞	張雲

### 環球航空公佈

項目	金額
本年八個月	一百萬元
本年九個月	一百萬元
本年十個月	一百萬元
本年十一個月	一百萬元
本年十二個月	一百萬元

## 李香琴 容小意 容小意

【本報倫敦五日電】著名影星李香琴、容小意等最近在其倫敦分公司舉行了一場開幕典禮，慶祝其新設的容小意正式開放。該院將放映多場精彩電影，歡迎廣大觀眾前來觀看。



(圖為容小意開幕典禮)

### 台舞新舞金民國

片名	主演
新舞	胡蝶
金民	李雲
國舞	張雲
新舞	胡蝶
金民	李雲
國舞	張雲

### 環球航空公佈

項目	金額
本年八個月	一百萬元
本年九個月	一百萬元
本年十個月	一百萬元
本年十一個月	一百萬元
本年十二個月	一百萬元



### 嫦娥決由樂蒂飾演

#### 王莫愁定月底來港

#### 蘇小小三映賣座盛

【本報訊】「嫦娥」一劇，原定由王莫愁飾演，因王莫愁原定於月底來港，故決定由樂蒂飾演。樂蒂在「嫦娥」中飾演的嫦娥，其扮相極其美麗，且演技亦極其出色，相信必能獲得觀眾的喜愛。至於「蘇小小」一劇，自開映以來，一直受到觀眾的歡迎，三映後，賣座更趨興旺。

### 林家有聲家有鼓樂

#### 慶新聲勤操曲詞

【本報訊】林家聲先生，為慶祝其新聲勤操曲詞，特於日前在「新聲勤」劇院舉行一場音樂會。當晚，林家聲先生親自操琴，並由其子林鳳鳴、林鳳嬌等子女伴奏。音樂會中，林家聲先生演唱了多首名曲，如「紅鬃烈馬」、「紅蓮寺」等，其唱腔高亢激昂，聽眾無不稱讚。此外，林家聲先生亦與其子女同台演出，場面極為感人。

### 林鳳得意傑作

#### 江山美人重映

【本報訊】林鳳小姐，為慶祝其得意傑作「江山美人」重映，特於日前在「新聲勤」劇院舉行一場音樂會。當晚，林鳳小姐親自操琴，並由其子林鳳鳴、林鳳嬌等子女伴奏。音樂會中，林鳳小姐演唱了多首名曲，如「紅鬃烈馬」、「紅蓮寺」等，其唱腔高亢激昂，聽眾無不稱讚。此外，林鳳小姐亦與其子女同台演出，場面極為感人。

### 亞洲廣告代表

#### 訪問邵氏影城

【本報訊】亞洲廣告代表，為訪問邵氏影城，特於日前在「新聲勤」劇院舉行一場音樂會。當晚，亞洲廣告代表親自操琴，並由其子亞洲廣告代表等子女伴奏。音樂會中，亞洲廣告代表演唱了多首名曲，如「紅鬃烈馬」、「紅蓮寺」等，其唱腔高亢激昂，聽眾無不稱讚。此外，亞洲廣告代表亦與其子女同台演出，場面極為感人。

### 陳齊頌加入新藝

#### 何建業深慶得人

【本報訊】陳齊頌先生，為加入新藝公司，特於日前在「新聲勤」劇院舉行一場音樂會。當晚，陳齊頌先生親自操琴，並由其子陳齊頌等子女伴奏。音樂會中，陳齊頌先生演唱了多首名曲，如「紅鬃烈馬」、「紅蓮寺」等，其唱腔高亢激昂，聽眾無不稱讚。此外，陳齊頌先生亦與其子女同台演出，場面極為感人。

### 金王奴

#### 近尾聲

【本報訊】金王奴先生，為慶祝其近尾聲，特於日前在「新聲勤」劇院舉行一場音樂會。當晚，金王奴先生親自操琴，並由其子金王奴等子女伴奏。音樂會中，金王奴先生演唱了多首名曲，如「紅鬃烈馬」、「紅蓮寺」等，其唱腔高亢激昂，聽眾無不稱讚。此外，金王奴先生亦與其子女同台演出，場面極為感人。

### 怨女

#### 出巡披頭六

【本報訊】怨女先生，為慶祝其出巡披頭六，特於日前在「新聲勤」劇院舉行一場音樂會。當晚，怨女先生親自操琴，並由其子怨女等子女伴奏。音樂會中，怨女先生演唱了多首名曲，如「紅鬃烈馬」、「紅蓮寺」等，其唱腔高亢激昂，聽眾無不稱讚。此外，怨女先生亦與其子女同台演出，場面極為感人。

### 花都續紛錄中

#### 夏萍發揮天才

【本報訊】花都先生，為慶祝其夏萍發揮天才，特於日前在「新聲勤」劇院舉行一場音樂會。當晚，花都先生親自操琴，並由其子花都等子女伴奏。音樂會中，花都先生演唱了多首名曲，如「紅鬃烈馬」、「紅蓮寺」等，其唱腔高亢激昂，聽眾無不稱讚。此外，花都先生亦與其子女同台演出，場面極為感人。

### 飛鏢獨眼龍

#### 故事

【本報訊】飛鏢獨眼龍先生，為慶祝其故事，特於日前在「新聲勤」劇院舉行一場音樂會。當晚，飛鏢獨眼龍先生親自操琴，並由其子飛鏢獨眼龍等子女伴奏。音樂會中，飛鏢獨眼龍先生演唱了多首名曲，如「紅鬃烈馬」、「紅蓮寺」等，其唱腔高亢激昂，聽眾無不稱讚。此外，飛鏢獨眼龍先生亦與其子女同台演出，場面極為感人。

### 華僑晚報主辦一九六四年

#### 粵語十大明星選舉

【本報訊】華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉，特於日前在「新聲勤」劇院舉行一場音樂會。當晚，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉親自操琴，並由其子華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉等子女伴奏。音樂會中，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉演唱了多首名曲，如「紅鬃烈馬」、「紅蓮寺」等，其唱腔高亢激昂，聽眾無不稱讚。此外，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉亦與其子女同台演出，場面極為感人。

### 華僑晚報主辦一九六四年

#### 粵語十大明星選舉

【本報訊】華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉，特於日前在「新聲勤」劇院舉行一場音樂會。當晚，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉親自操琴，並由其子華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉等子女伴奏。音樂會中，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉演唱了多首名曲，如「紅鬃烈馬」、「紅蓮寺」等，其唱腔高亢激昂，聽眾無不稱讚。此外，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉亦與其子女同台演出，場面極為感人。

### 華僑晚報主辦一九六四年

#### 粵語十大明星選舉

【本報訊】華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉，特於日前在「新聲勤」劇院舉行一場音樂會。當晚，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉親自操琴，並由其子華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉等子女伴奏。音樂會中，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉演唱了多首名曲，如「紅鬃烈馬」、「紅蓮寺」等，其唱腔高亢激昂，聽眾無不稱讚。此外，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉亦與其子女同台演出，場面極為感人。

### 華僑晚報主辦一九六四年

#### 粵語十大明星選舉

【本報訊】華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉，特於日前在「新聲勤」劇院舉行一場音樂會。當晚，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉親自操琴，並由其子華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉等子女伴奏。音樂會中，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉演唱了多首名曲，如「紅鬃烈馬」、「紅蓮寺」等，其唱腔高亢激昂，聽眾無不稱讚。此外，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉亦與其子女同台演出，場面極為感人。

### 華僑晚報主辦一九六四年

#### 粵語十大明星選舉

【本報訊】華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉，特於日前在「新聲勤」劇院舉行一場音樂會。當晚，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉親自操琴，並由其子華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉等子女伴奏。音樂會中，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉演唱了多首名曲，如「紅鬃烈馬」、「紅蓮寺」等，其唱腔高亢激昂，聽眾無不稱讚。此外，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉亦與其子女同台演出，場面極為感人。

### 華僑晚報主辦一九六四年

#### 粵語十大明星選舉

【本報訊】華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉，特於日前在「新聲勤」劇院舉行一場音樂會。當晚，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉親自操琴，並由其子華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉等子女伴奏。音樂會中，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉演唱了多首名曲，如「紅鬃烈馬」、「紅蓮寺」等，其唱腔高亢激昂，聽眾無不稱讚。此外，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉亦與其子女同台演出，場面極為感人。

### 華僑晚報主辦一九六四年

#### 粵語十大明星選舉

【本報訊】華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉，特於日前在「新聲勤」劇院舉行一場音樂會。當晚，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉親自操琴，並由其子華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉等子女伴奏。音樂會中，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉演唱了多首名曲，如「紅鬃烈馬」、「紅蓮寺」等，其唱腔高亢激昂，聽眾無不稱讚。此外，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉亦與其子女同台演出，場面極為感人。

### 華僑晚報主辦一九六四年

#### 粵語十大明星選舉

【本報訊】華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉，特於日前在「新聲勤」劇院舉行一場音樂會。當晚，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉親自操琴，並由其子華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉等子女伴奏。音樂會中，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉演唱了多首名曲，如「紅鬃烈馬」、「紅蓮寺」等，其唱腔高亢激昂，聽眾無不稱讚。此外，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉亦與其子女同台演出，場面極為感人。

### 華僑晚報主辦一九六四年

#### 粵語十大明星選舉

【本報訊】華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉，特於日前在「新聲勤」劇院舉行一場音樂會。當晚，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉親自操琴，並由其子華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉等子女伴奏。音樂會中，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉演唱了多首名曲，如「紅鬃烈馬」、「紅蓮寺」等，其唱腔高亢激昂，聽眾無不稱讚。此外，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉亦與其子女同台演出，場面極為感人。

### 華僑晚報主辦一九六四年

#### 粵語十大明星選舉

【本報訊】華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉，特於日前在「新聲勤」劇院舉行一場音樂會。當晚，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉親自操琴，並由其子華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉等子女伴奏。音樂會中，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉演唱了多首名曲，如「紅鬃烈馬」、「紅蓮寺」等，其唱腔高亢激昂，聽眾無不稱讚。此外，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉亦與其子女同台演出，場面極為感人。

### 華僑晚報主辦一九六四年

#### 粵語十大明星選舉

【本報訊】華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉，特於日前在「新聲勤」劇院舉行一場音樂會。當晚，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉親自操琴，並由其子華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉等子女伴奏。音樂會中，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉演唱了多首名曲，如「紅鬃烈馬」、「紅蓮寺」等，其唱腔高亢激昂，聽眾無不稱讚。此外，華僑晚報主辦一九六四年粵語十大明星選舉亦與其子女同台演出，場面極為感人。



聖公會紅磡聖匠堂  
晚八時 葉西山

1

<p><b>波凌</b></p> <h1>野火</h1> <p>主演：李菁、秦萍、陳一新</p> <p>巨奇古七銀體線部 片情變彩幕開藝氏</p> <h2>最後今天萬勿錯過</h2> <p>西院早場 九點半 十點半 十一點半 十二點半 下午二點半 四點半 六點半 八點半 十點半 十二點半</p>	<p>城龍九國 續映今天</p> <h1>際遇</h1> <p>彩色歌唱越劇愛情巨片</p> <p>借酒行威施以 巨星之掌</p> <p>金枝玉葉</p> <p>丁君賽夏夢</p> <p>片西映場早半點十日今</p> <p>主佐領遇艷神學 演通路</p> <p>片巨語粵映場餘公半點五日今</p> <p>主張獎頭票馬</p>	<p>一部具有神秘性的電影！</p> <p>洛貝蘇關福格 萊茵珊施南特</p> <p>合巨天四 演皇王大</p> <p>險驚重奇離折曲</p>  <h1>FATE IS THE HUNTER</h1> <p>霍士公司貢獻 注意映期地點</p> <p>影團時疊濃異客部抽 的客之動過陸機巨寫 的機台一難運無失型一</p> <p>中片院戲新 文上。合夥</p>	<p>東城</p> <p>請早滿 利納康辛</p> <h1>鐵破全剛</h1> <p>THE FIRST JAMES BOND FILM ADVENTURE!</p>  <h1>Dr. No</h1> <p>TECHNICOLOR</p> <p>主打加恩雄英州根 演士蘭</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

都銀

街仁興地觀

映獻天今  
九時半 兩時半 以時半

片錄紀開新色彩

周總理 問訪

夏上：加同  
塚郭希亞映場

映獻期下  
兩武時七公富  
片俠技彩司華

三集 神來如  
影之於子。此鑑寶

局大四陣如線不  
。結報掌來映日

週真老西除今  
記希希片場公

王助程一驗明  
。漢曲場公

血九九半十明  
聚大九映時早

潮意不滿意

第二部江南方言電影











# 工人住屋困難

## 如何設法解決

### 且聽若干行業工友提供意見

【本報訊】工人住屋問題，為目前社會最感困難之一。據若干行業工友提供意見，其困難之點，可分述如下：

一、工資微薄，難以負擔房租。工友每月工資，僅能維持基本生活，房租佔去大半，餘款僅能糊口。

二、房屋狹窄，空氣污濁。多數工人居住在狹窄之舊屋，空氣污濁，衛生條件極差。

三、缺乏基本設施。如無水電、無衛生設備，生活極感不便。

四、環境惡劣。多位於市區邊緣，環境污濁，治安不良。

### 解決住屋問題之建議

第一、政府應撥款興建工人住屋，以低廉之租金出租給工人。

第二、鼓勵私人興辦工人住屋，給予稅務優惠。

第三、加強房屋管理，改善居住環境。

第四、提供工人貸款，以減輕其經濟負擔。

### 工人住屋之重要性

工人為社會之基礎，其住屋問題之解決，關係社會之安定與繁榮。政府應重視此問題，採取有效措施，以改善工人之生活。

### 社會各界之呼籲

社會各界應關注工人住屋問題，共同為改善工人生活而努力。政府、企業、社會團體應通力合作，解決此一難題。

### 未來之展望

隨著社會之進步，工人住屋問題將得到進一步解決。政府應繼續加大投入，改善工人之居住條件，提高其生活水平。

### 結語

工人住屋問題之解決，需要政府、企業、社會各界之共同努力。只有當工人擁有良好之居住環境，社會才能更加和諧、繁榮。

### 附錄：工人住屋調查表

姓名：\_\_\_\_ 職業：\_\_\_\_ 月工資：\_\_\_\_ 月房租：\_\_\_\_ 居住環境：\_\_\_\_ 其他：\_\_\_\_

### 住屋問題之現狀

目前，工人住屋問題日益嚴重，政府應採取緊急措施，以緩解此一問題。

### 華僑日報工人世界小廣告

本報特設小廣告欄，為工人提供各類服務。包括：尋人啟事、遺失聲明、尋人啟事、尋人啟事等。收費低廉，效果顯著。

### 詩聘招生

本報特設詩聘招生，歡迎各界人士參加。包括：詩歌創作、詩歌鑑賞、詩歌翻譯等。名師指導，機會難得。

### 徵求

本報特設徵求欄，為讀者提供各類徵求服務。包括：徵求稿件、徵求人才、徵求資金等。歡迎各界人士踴躍參加。

### 房屋招租

本報特設房屋招租欄，為讀者提供各類房屋招租信息。包括：住宅、商業、工業等。環境優美，交通便利。

### 華僑日報增設

本報為擴大服務範圍，特設增設欄。包括：增設稿件、增設人才、增設資金等。歡迎各界人士踴躍參加。

### 房屋招租

本報特設房屋招租欄，為讀者提供各類房屋招租信息。包括：住宅、商業、工業等。環境優美，交通便利。

### 房屋招租

本報特設房屋招租欄，為讀者提供各類房屋招租信息。包括：住宅、商業、工業等。環境優美，交通便利。

### 房屋招租

本報特設房屋招租欄，為讀者提供各類房屋招租信息。包括：住宅、商業、工業等。環境優美，交通便利。

### 房屋招租

本報特設房屋招租欄，為讀者提供各類房屋招租信息。包括：住宅、商業、工業等。環境優美，交通便利。

### 房屋招租

本報特設房屋招租欄，為讀者提供各類房屋招租信息。包括：住宅、商業、工業等。環境優美，交通便利。

### 房屋招租

本報特設房屋招租欄，為讀者提供各類房屋招租信息。包括：住宅、商業、工業等。環境優美，交通便利。

### 房屋招租

本報特設房屋招租欄，為讀者提供各類房屋招租信息。包括：住宅、商業、工業等。環境優美，交通便利。

### 房屋招租

本報特設房屋招租欄，為讀者提供各類房屋招租信息。包括：住宅、商業、工業等。環境優美，交通便利。

### 房屋招租

本報特設房屋招租欄，為讀者提供各類房屋招租信息。包括：住宅、商業、工業等。環境優美，交通便利。

### 房屋招租

本報特設房屋招租欄，為讀者提供各類房屋招租信息。包括：住宅、商業、工業等。環境優美，交通便利。



# 工人世界

## 住接工便上下 屋近場利班班

### 危樓出現多工友遷徙頻

工友就業流動原因之一

依限的習慣，工人希望有他理想的家，特別是長日班及晚班工友，因工作時間長，回到家，已是一身疲憊，回到家，可以休息，一夜安眠，第二天，又可以精神百倍，投入工作。但現實卻不然，工人住的地方，多是危樓，環境惡劣，空氣污濁，噪音吵雜，甚至連基本的衛生設施都沒有。工人為了生存，不得不頻頻遷徙，尋找一個相對安全、舒適的地方居住。這種情況，不僅影響工人的身體健康，也影響了他們的工作效率和家庭的穩定。

## 屋內人口太過稠密 接觸既多容易磨擦

太擁擠的屋宇，對工人來說，不僅是身體上的負擔，更是精神上的折磨。在狹窄的空間裡，幾十個人擠在一起，空氣流通不暢，衛生狀況堪憂。這種高密度的居住環境，容易引發各種矛盾和衝突，對工人的心理健康造成負面影響。此外，由於空間狹窄，工人在休息時也難以得到充分的放鬆，這進一步加劇了他們的疲勞感。

## 住屋距離工場太遠 暫時失事苦不堪言

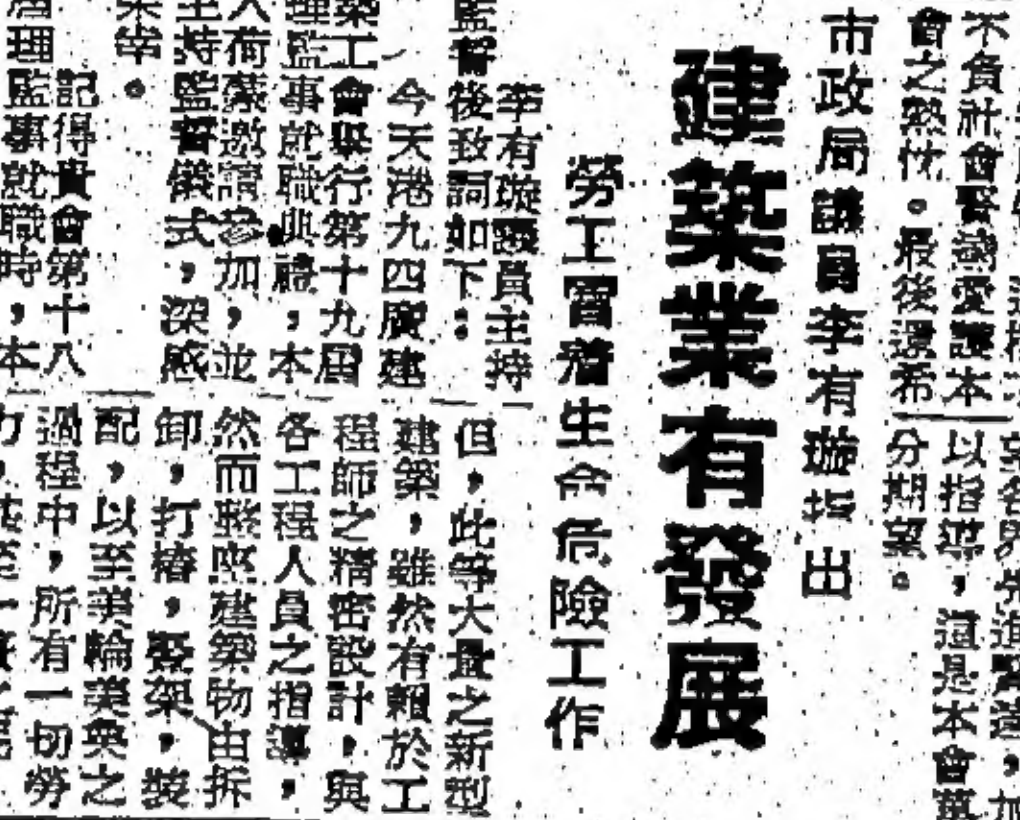
對於許多工人來說，住屋與工場之間的距離是一個沉重的負擔。如果住得太遠，每天需要花費大量的時間和金錢在交通上，這不僅增加了生活成本，也減少了休息時間。長此以往，工人會感到身心俱疲，甚至可能因為無法承受這種壓力而選擇辭職。這種情況在城郊地區尤為普遍，許多工人為了工作不得不搬遷到遠處，但生活卻因此陷入了困境。

## 現實社會中一絕大諷刺 建屋之人無屋住

這是一個令人深思的社會現象：那些為社會建造房屋的人，自己卻住不起房子。建築商和地產經紀在房地產市場上賺取巨額財富，但他們自己的居住環境卻往往非常狹窄和擁擠。這種諷刺反映了社會分配的不公平，也引發了人們對住房問題的深入思考。如果這種情況得不到改善，社會的穩定和和諧將受到威脅。



四區建築工會十九區辦事處，本報記者攝。



李有發建築師事務所，本報記者攝。



李有發建築師事務所，本報記者攝。

### 夏巴公司總裁 昨晚致謝同人

夏巴公司總裁昨晚在該公司舉行晚宴，向全體員工致謝。總裁在致辭中表示，公司能夠取得今天的成就，完全是靠全體員工的辛勤工作和無私奉獻。他感謝員工們在過去一年裡所取得的優異成績，並表示公司將繼續努力，為員工提供更好的發展機會和福利待遇。晚宴氣氛熱烈，員工們紛紛向總裁致意，場面感人。

### 華僑日報廣告信箱

下列信箱有信 請携收條來取

102	153	246	325	367	401	459	541	605	667	714	981	988	1040	1091
104	155	249	327	369	403	461	543	607	669	716	983	990	1043	1092
106	157	251	329	371	405	463	545	609	671	718	985	992	1045	1093
108	159	253	331	373	407	465	547	611	673	720	987	994	1047	1094
110	161	255	333	375	409	467	549	613	675	722	989	996	1049	1095
112	163	257	335	377	411	469	551	615	677	724	991	998	1051	1096
114	165	259	337	379	413	471	553	617	679	726	993	1000	1053	1097
116	167	261	339	381	415	473	555	619	681	728	995	1002	1055	1098
118	169	263	341	383	417	475	557	621	683	730	997	1004	1057	1099
120	171	265	343	385	419	477	559	623	685	732	999	1006	1059	1100
122	173	267	345	387	421	479	561	625	687	734	1001	1008	1061	1101
124	175	269	347	389	423	481	563	627	689	736	1003	1010	1063	1102
126	177	271	349	391	425	483	565	629	691	738	1005	1012	1065	1103
128	179	273	351	393	427	485	567	631	693	740	1007	1014	1067	1104
130	181	275	353	395	429	487	569	633	695	742	1009	1016	1069	1105
132	183	277	355	397	431	489	571	635	697	744	1011	1018	1071	1106
134	185	279	357	399	433	491	573	637	699	746	1013	1020	1073	1107
136	187	281	359	401	435	493	575	639	701	748	1015	1022	1075	1108
138	189	283	361	403	437	495	577	641	703	750	1017	1024	1077	1109
140	191	285	363	405	439	497	579	643	705	752	1019	1026	1079	1110
142	193	287	365	407	441	499	581	645	707	754	1021	1028	1081	1111
144	195	289	367	409	443	501	583	647	709	756	1023	1030	1083	1112
146	197	291	369	411	445	503	585	649	711	758	1025	1032	1085	1113
148	199	293	371	413	447	505	587	651	713	760	1027	1034	1087	1114
150	201	295	373	415	449	507	589	653	715	762	1029	1036	1089	1115
152	203	297	375	417	451	509	591	655	717	764	1031	1038	1091	1116
154	205	299	377	419	453	511	593	657	719	766	1033	1040	1093	1117
156	207	301	379	421	455	513	595	659	721	768	1035	1042	1095	1118
158	209	303	381	423	457	515	597	661	723	770	1037	1044	1097	1119
160	211	305	383	425	459	517	599	663	725	772	1039	1046	1099	1120
162	213	307	385	427	461	519	601	665	727	774	1041	1048	1101	1121
164	215	309	387	429	463	521	603	667	729	776	1043	1050	1103	1122
166	217	311	389	431	465	523	605	669	731	778	1045	1052	1105	1123
168	219	313	391	433	467	525	607	671	733	780	1047	1054	1107	1124
170	221	315	393	435	469	527	609	673	735	782	1049	1056	1109	1125
172	223	317	395	437	471	529	611	675	737	784	1051	1058	1111	1126
174	225	319	397	439	473	531	613	677	739	786	1053	1060	1113	1127
176	227	321	399	441	475	533	615	679	741	788	1055	1062	1115	1128
178	229	323	401	443	477	535	617	681	743	790	1057	1064	1117	1129
180	231	325	403	445	479	537	619	683	745	792	1059	1066	1119	1130
182	233	327	405	447	481	539	621	685	747	794	1061	1068	1121	1131
184	235	329	407	449	483	541	623	687	749	796	1063	1070	1123	1132
186	237	331	409	451	485	543	625	689	751	798	1065	1072	1125	1133
188	239	333	411	453	487	545	627	691	753	800	1067	1074	1127	1134
190	241	335	413	455	489	547	629	693	755	802	1069	1076	1129	1135
192	243	337	415	457	491	549	631	695	757	804	1071	1078	1131	1136
194	245	339	417	459	493	551	633	697	759	806	1073	1080	1133	1137
196	247	341	419	461	495	553	635	699	761	808	1075	1082	1135	1138
198	249	343	421	463	497	555	637	701	763	810	1077	1084	1137	1139
200	251	345	423	465	499	557	639	703	765	812	1079	1086	1139	1140
202	253	347	425	467	501	559	641	705	767	814	1081	1088	1141	1141
204	255	349	427	469	503	561	643	707	769	816	1083	1090	1143	1142
206	257	351	429	471	505	563	645	709	771	818	1085	1092	1145	1143
208	259	353	431	473	507	565	647	711	773	820	1087	1094	1147	1144
210	261	355	433	475	509	567	649	713	775	822	1089	1096	1149	1145
212	263	357	435	477	511	569	651	715	777	824	1091	1098	1151	1146
214	265	359	437	479	513	571	653	717	779	826	1093	1100	1153	1147
216	267	361	439	481	515	573	655	719	781	828	1095	1102	1155	1148
218	269	363	441	483	517	575	657	721	783	830	1097	1104	1157	1149
220	271	365	443	485	519	577	659	723	785	832	1099	1106	1159	1150
222	273	367	445	487	521	579	661	725	787	834	1101	1108	1161	1151
224	275	369	447	489	523	581	663	727	789	836	1103	1110	1163	1152
226	277	371	449	491	525	583	665	729	791	838	1105	1112	1165	1153
228	279	373	451	493	527	585	667	731	793	840	1107	1114	1167	1154
230	281	375	453	495	529	587	669	733	795	842	1109	1116	1169	1155
232	283	377	455	497	531	589	671	735	797	844	1111	1118	1171	1156
234	285	379	457	499	533	591	673	737	799	846	1113	1120	1173	1157
236	287	381	459	501	535	593	675	739	801	848	1115	1122	1175	1158
238	289	383	461	503	537	595	677	741	803	850	1117	1124	1177	1159
240	291	385	463	505	539	597	679	743	805	852	1119	1126	1179	1160
242	293	387	465	507	541	599	681	745	807	854	1121	1128	1181	1161
244	295	389	467	509	543	601	683	747	809	856	1123	1130	1183	1162
246	297	391	469	511	545	603	685	749	811	858	1125	1132	1185	1163
248	299	393	471	513	547	605	687	751	813	860	1127	1134	1187	1164
250	301	395	473	515	549	607	689	753	815	862	1129	1136	1189	1165
252	303	397	475	517	551	609	691	755	817	864	1131	1138	1191	1166
254	305	399	477	519	553	611	693	757	819	866	1133	1140	1193	1167
256	307	401	479	521	555	613	695	759	821	868	1135	1142	1195	1168
258	309	403	481	523	557	615	697	761	823	870	1137	1144	1197	1169
260	311	405	483	525	559	617	699	763	825	872	1139	1146	1199	1170
262	313	407	485	527	561	619	701	765	827	874	1141	1148	1201	1171
264	315	409	487	529	563	621	703	767	829	876	1143	1150	1203	1172
266	317	411	489	531	565	623	705	769	831	878	1145	1152	1205	1173
268	319	413	491	533	567	625	707	771	833	880	1147	1154	1207	1174
270	321	415	493	535	569	627	709	773	835	882	1149	1156	1209	1175
272	323	417	495	537	571	629	711	775	837	884	1151	1158	1211	1176
274	325	419	497	539										



華僑日報

分類廣告 (每行) 大字四個 細字四十個  
(登刊) 三天八元 一天四元  
本報中區辦事處設在 廣州路九號  
九龍代理處設在 彌敦道九號

吉屋出售  
九龍彌敦道九號  
舖位廉售  
舖位廉售  
舖位廉售

五洲大廈  
東成樓  
東成樓  
東成樓

文苑樓  
文苑樓  
文苑樓

新樓廉售  
新樓廉售  
新樓廉售

特租  
特租  
特租

協成行  
協成行  
協成行

現成唐樓  
現成唐樓  
現成唐樓

官塘旺地  
官塘旺地  
官塘旺地

發昌樓  
發昌樓  
發昌樓

明發建築公司  
明發建築公司  
明發建築公司

唐樓  
唐樓  
唐樓

大祥  
大祥  
大祥

永泰樓  
永泰樓  
永泰樓

文熙大廈  
文熙大廈  
文熙大廈

紹興  
紹興  
紹興

光輝大樓  
光輝大樓  
光輝大樓

瑞生隆五金行  
瑞生隆五金行  
瑞生隆五金行

成利

舖位廉售  
舖位廉售  
舖位廉售

堅尼地道  
堅尼地道  
堅尼地道

洋樓廉售  
洋樓廉售  
洋樓廉售

堅尼地道  
堅尼地道  
堅尼地道

洋樓廉售  
洋樓廉售  
洋樓廉售

堅尼地道  
堅尼地道  
堅尼地道

洋樓廉售  
洋樓廉售  
洋樓廉售

堅尼地道  
堅尼地道  
堅尼地道

洋樓廉售  
洋樓廉售  
洋樓廉售

堅尼地道  
堅尼地道  
堅尼地道

洋樓廉售  
洋樓廉售  
洋樓廉售

堅尼地道  
堅尼地道  
堅尼地道

洋樓廉售  
洋樓廉售  
洋樓廉售

堅尼地道  
堅尼地道  
堅尼地道

洋樓廉售  
洋樓廉售  
洋樓廉售

堅尼地道  
堅尼地道  
堅尼地道

嘉泰大

交通方便  
交通方便  
交通方便

地點旺盛  
地點旺盛  
地點旺盛

免補地價  
免補地價  
免補地價

建至九樓  
建至九樓  
建至九樓

快期入伙  
快期入伙  
快期入伙

嘉泰大  
嘉泰大  
嘉泰大

交通方便  
交通方便  
交通方便

地點旺盛  
地點旺盛  
地點旺盛

免補地價  
免補地價  
免補地價

建至九樓  
建至九樓  
建至九樓

快期入伙  
快期入伙  
快期入伙

嘉泰大  
嘉泰大  
嘉泰大

交通方便  
交通方便  
交通方便

地點旺盛  
地點旺盛  
地點旺盛

免補地價  
免補地價  
免補地價

建至九樓  
建至九樓  
建至九樓

合時

交通便利  
交通便利  
交通便利

售價廉宜  
售價廉宜  
售價廉宜

特設4500磅電梯  
特設4500磅電梯  
特設4500磅電梯

專供食品上落  
專供食品上落  
專供食品上落

合時  
合時  
合時

交通便利  
交通便利  
交通便利

售價廉宜  
售價廉宜  
售價廉宜

特設4500磅電梯  
特設4500磅電梯  
特設4500磅電梯

專供食品上落  
專供食品上落  
專供食品上落

合時  
合時  
合時

交通便利  
交通便利  
交通便利

售價廉宜  
售價廉宜  
售價廉宜

特設4500磅電梯  
特設4500磅電梯  
特設4500磅電梯

專供食品上落  
專供食品上落  
專供食品上落

合時  
合時  
合時

交通便利  
交通便利  
交通便利

旺舖

旺舖  
旺舖  
旺舖

旺舖  
旺舖  
旺舖

旺舖  
旺舖  
旺舖

旺舖  
旺舖  
旺舖

旺舖  
旺舖  
旺舖

旺舖  
旺舖  
旺舖

旺舖  
旺舖  
旺舖

旺舖  
旺舖  
旺舖

旺舖  
旺舖  
旺舖

旺舖  
旺舖  
旺舖

旺舖  
旺舖  
旺舖

旺舖  
旺舖  
旺舖

旺舖  
旺舖  
旺舖

旺舖  
旺舖  
旺舖

旺舖  
旺舖  
旺舖

旺舖  
旺舖  
旺舖

大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆

大隆  
大隆  
大隆



